

# Manuel Gazelle avec Shimano Steps E6000 système



Ride like the Dutch

ROYAL DUTCH  
**Gazelle**



# Table des matières

<b>Sécurité</b>	<b>4</b>	<b>Méthode d'utilisation</b>	<b>19</b>
Généralités	4	Introduction	19
Dispositions légales	4	Charge de la batterie	19
- Notification pour l'utilisateur	4	À propos du témoin DEL du chargeur	24
- Sécurité et garantie	5	À propos du témoin DEL de la batterie	24
- Élimination des déchets	5	Manipulation et charge de la batterie	25
Batterie	5	Installation / retrait de la batterie	26
Chargeur	6		
Moteur	7	<b>Permutation entre les fonctionnements et les modes du compteur</b>	<b>31</b>
Entretien et réparation	7	Installation et retrait du compteur	32
Transport du vélo	8	Mise sous tension / hors tension	33
- Transport du vélo en voiture	8	Écran avec le logo Shimano Steps	34
- Transport du vélo en train	8	Affichage de l'écran de départ	35
- Transport du vélo par avion	8	À propos du menu de configuration	35
Garantie et durée de vie	9		
		<b>Fonction de sauvegarde des données des réglages de l'unité de commande</b>	<b>52</b>
<b>Structure du vélo</b>	<b>10</b>		
avec batterie de porte-bagages	10	<b>Connexion et communication avec le PC</b>	<b>52</b>
		Téléchargement de l'application	52
<b>Remarque importante</b>	<b>11</b>	<b>Dépannage</b>	<b>53</b>
Informations importantes concernant la sécurité	11	Indications de dysfonctionnement du témoin DEL de la batterie	53
Pour votre sécurité	11	Messages d'erreur sur le compteur	54
		Dépannage	57
<b>Caractéristiques de Shimano Steps</b>	<b>15</b>		
Caractéristiques	15		
Utilisation du vélo	15		
Mode d'assistance	16		
<b>Nom des pièces</b>	<b>17</b>		
<b>Spécifications</b>	<b>18</b>		



## **Avertissement**

blessure éventuelle  
ou risque accru de chute ou  
d'autre lésion



**Attention** risque de  
dommage matériel ou  
écologique



## **Informations complémentaires**

**importantes** ou informations  
particulières relatives  
à l'utilisation du vélo

# Félicitations pour votre acquisition du Gazelle !

Félicitations pour votre acquisition du Gazelle doté du système Shimano Steps innovant. Ce vélo vous procure une assistance lorsque vous roulez grâce à une propulsion électrique innovante. Vous aurez ainsi davantage de plaisir au guidon de votre vélo avec un vent de face ou pour transporter des affaires. Vous pouvez déterminer vous-même le niveau d'assistance. Ce mode d'emploi vous aide à découvrir tous les avantages de votre vélo et à les utiliser correctement.

Nous vous conseillons vivement de lire attentivement ce manuel. Il vient compléter le mode d'emploi général.

Pour plus d'amples informations nous vous conseillons de contacter un de nos revendeurs Gazelle.

Le manuel a une portée générale. Autrement dit, certains articles s'appliquent à votre vélo et d'autres pas.

Vous pouvez télécharger le mode d'emploi général sur le site [www.gazelle.fr/service-et-garantie/manuels/](http://www.gazelle.fr/service-et-garantie/manuels/).

# Sécurité

## Généralités



Soyez prudent lorsque des enfants évoluent à proximité du vélo, surtout s'ils sont susceptibles de glisser des objets à travers les ouvertures du carter du moteur. Ils courent un risque de choc électrique mortel.

Si vous pensez que votre vélo électrique n'offre plus une sécurité totale d'utilisation, éteignez-le immédiatement, protégez-le de toute activation ou utilisation accidentelle et remettez le vélo à votre distributeur pour une vérification complète. Une utilisation sûre n'est plus possible quand des éléments conducteurs ou la batterie présentent des dommages visibles.

La fonction d'aide à la marche ne peut être activée qu'à l'utilisation du vélo électrique. Si, à l'utilisation de l'aide à la marche, les roues du vélo électrique ne sont pas en contact avec le sol, il y a un risque de blessure.



**N'apportez aucune modification à votre système électrique et n'installez pas d'autres produits qui pourraient accroître la puissance de votre système électrique. Vous réduisez ainsi la durée de vie du système et risquez d'endommager la Drive Unit (moteur) et le vélo électrique. De plus, il y a un risque que vous perdiez votre droit à la garantie sur le vélo que vous avez acheté.**

En intervenant de manière non professionnelle sur le système, vous compromettez par ailleurs votre sécurité et celle d'autres usagers de la route. Vous risquez également des accidents causés par diverses manipulations, des coûts de responsabilité person-

nelle élevés et peut-être même le risque d'une poursuite pénale.

## Dispositions légales



Comme tout autre vélo, le vélo doit satisfaire aux exigences du code de la route national.

Les dispositions légales ci-dessous s'appliquent au vélo :

- Le moteur peut servir uniquement au pédalage assisté. Autrement dit, il ne peut « apporter son aide » que si l'utilisateur du vélo pédale lui-même.
- La puissance moyenne du moteur ne peut pas dépasser 250 W.
- Lorsque la vitesse augmente, la puissance du moteur doit diminuer au fur et à mesure.
- Le moteur doit être désactivé à (environ) 25 km/heure.

Veuillez également vous référer à la déclaration de conformité CE fournie avec votre vélo.

### Notification pour l'utilisateur



Le port du casque n'est pas obligatoire. Pour votre sécurité, nous vous conseillons toutefois de porter un casque lorsque vous roulez.

Un vélo électrique ne requiert pas de permis de conduire particulier. Un vélo électrique ne requiert aucune assurance.

Un vélo électrique peut être utilisé sans limitation d'âge.

L'utilisation des pistes cyclables est réglementée comme pour les vélos ordinaires.

Ces dispositions s'appliquent à votre vélo si vous l'utilisez au sein de l'Union européenne. Dans d'autres pays et dans certains cas particuliers en Europe également, d'autres dispositions peuvent être applicables. Avant d'utiliser votre vélo à l'étranger, informez-vous sur la législation applicable.

### Sécurité et garantie

 Pour prendre connaissance des consignes de sécurité et des conditions de garantie, lisez le manuel Sécurité et Garantie de Gazelle. Ce manuel est fourni de série avec votre vélo mais vous pouvez également le retrouver en version numérique sur notre site [www.gazelle.fr/service-et-garantie/manuels/](http://www.gazelle.fr/service-et-garantie/manuels/).

### Élimination des déchets

Le moteur, l'écran, y compris l'unité de commande, la batterie, le capteur de vitesse, les accessoires et les emballages doivent être recyclés de manière écologiquement responsable. Ne jetez pas les vélos électriques ni leurs composants avec les ordures ménagères !

### Uniquement pour les pays de l'Union européenne

: Conformément à la directive européenne 2012/19/UE, les équipements électriques obsolètes et, conformément à la directive européenne 2006/66/CE, les batteries et les piles usagées ou défectueuses doivent être collectés séparément et recyclés de manière écologiquement responsable.

La batterie intégrée dans l'ordinateur de commande ne peut être retirée que si elle doit être éliminée. En ouvrant le boîtier, l'écran peut être irrémédiablement endommagé.

Vous pouvez déposer les batteries et écrans usagés chez un vendeur de vélos agréé.

## Batterie



**Retirez la batterie** du vélo électrique avant de procéder à des travaux (par ex. montage, entretien, travaux sur la chaîne, etc.) sur le vélo électrique, avant de le transporter en voiture ou par avion ou avant de le remiser. Toute activation accidentelle du système électrique induit un risque de blessure.

- **Ne tentez pas** d'ouvrir la batterie. Il y a un risque de court-circuit. Tout recours à la garantie sera refusé si la batterie a été ouverte.
- **Protégez la batterie** contre la chaleur (y compris contre une exposition prolongée au soleil), le feu et toute immersion dans de l'eau. Il y a un risque d'explosion.
- **Évitez tout contact** de la batterie non utilisée avec des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis et d'autres petits objets métalliques pouvant provoquer un pontage des contacts électriques. Tout court-circuit entre les contacts de la batterie peut induire des brûlures ou un incendie. En cas de dommage causé par court-circuit, tout recours à la garantie sera refusé par Shimano Steps.
- **En cas d'utilisation** inappropriée, du liquide peut s'écouler de la batterie. Évitez tout contact avec celui-ci. En cas de contact accidentel, rincer avec de l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, il convient par ailleurs de consulter un médecin. Une fuite de liquide de batterie peut causer des irritations cutanées et des brûlures.
- **En cas de** dommage et d'utilisation inappropriée de la batterie, des vapeurs peuvent s'en dégager. Recherchez de l'air frais et consultez un médecin en cas de problème. Les vapeurs peuvent en effet irriter les voies respiratoires.
- **Chargez la batterie** uniquement à l'aide des chargeurs Shimano Steps d'origine. À l'utilisation de chargeurs qui ne sont pas

d'origine, tout risque d'incendie ne peut être exclu.

- **Utilisez la batterie** uniquement en combinaison avec un vélo électrique équipé d'un moteur Shimano Steps d'origine. C'est la seule façon d'éviter tout risque de surcharge dangereuse.

 **Pour votre vélo électrique, utilisez uniquement des batteries Shimano Steps d'origine autorisées par le fabricant. L'utilisation d'autres batteries peut induire blessures et incendie. • À l'utilisation d'autres batteries, aucune responsabilité n'est acceptée par Shimano Steps et aucune garantie n'est offerte.**

- **Ne laissez pas** la batterie à la portée des enfants.
- **Lors du retrait** de la batterie, veillez à ce qu'elle ne tombe pas du vélo. Le boîtier de la batterie pourrait être irrémédiablement endommagé.
- **La batterie ne** peut être exposée à des chocs mécaniques. Cela risquerait de l'endommager.
- **Le vélo fonctionne** avec un courant de basse tension (36 V). N'essayez jamais d'utiliser le vélo avec une autre source de tension que la batterie d'origine correspondante. Les caractéristiques des batteries autorisées sont reprises dans le présent manuel.

## Chargeur



Gardez le chargeur à l'abri de la pluie et de l'humidité. Toute infiltration d'eau dans un chargeur induit un risque de choc électrique.

- **Pour des vélos** électriques, ne chargez que des batteries lithium-ion de Shimano Steps. La tension de batterie doit correspondre à la tension de charge du chargeur. Dans le cas contraire, cela induit un risque

d'incendie et d'explosion.

- **Veillez à maintenir** la propreté du chargeur.

Un chargeur sale peut induire un risque de choc électrique.

- **Avant chaque utilisation**, vérifiez le chargeur, le câble et la prise. N'utilisez pas le chargeur si vous constatez un quelconque dommage. N'ouvrez pas le chargeur vous-même et ne le faites réparer que par du personnel qualifié, uniquement avec des pièces détachées d'origine. Des chargeurs, des câbles et des prises endommagés augmentent le risque de choc électrique.

- **N'utilisez pas le** chargeur sur une surface facilement inflammable (par exemple du papier ou du textile) ni dans un milieu inflammable. La chauffe du chargeur pendant un chargement induit un risque d'incendie. En cas de dommage et d'utilisation inappropriée de la batterie, des vapeurs peuvent s'en dégager. Recherchez de l'air frais et consultez un médecin en cas de problème. Les vapeurs peuvent en effet irriter les voies respiratoires.

- **Surveiller les enfants.** Vous vous assurez ainsi que les enfants ne jouent pas avec le chargeur.
- **Les enfants et** les personnes qui, en raison de leurs capacités physiques, sensorielles ou mentales, de leur inexpérience ou de leur manque de connaissances, ne sont pas en mesure d'utiliser le chargeur en toute sécurité, ne peuvent l'utiliser sans supervision ni instructions par une personne responsable. Dans le cas contraire, cela induit un risque d'utilisation inappropriée et de blessure physique.

- **Sous le chargeur** est présenté un bref aperçu des principales consignes de sécurité en anglais, français et espagnol avec le contenu suivant :

- Pour une utilisation en toute sécurité, veuillez respecter le mode d'emploi. Risque de choc électrique.

- À n'utiliser que dans un environnement sec.
- Ne chargez que des batteries du système électrique Shimano Steps. Toute autre batterie peut exploser et induire des blessures.
- Ne remplacez pas le cordon d'alimentation. Cela peut induire un risque d'incendie et d'explosion.

## Moteur



N'ouvrez pas le moteur vous-même.

Le moteur ne nécessite aucun entretien et ne peut être réparé que par votre spécialiste Gazelle, uniquement à l'aide de pièces détachées d'origine. Cela permet de garantir le maintien du niveau de sécurité du moteur.

En cas d'ouverture non autorisée du moteur, tout recours à la garantie sera refusé.

- **Tous les composants** montés sur le moteur et tous les autres composants du vélo électrique (par ex. plateau de pédalier, insertion du plateau de pédalier, pédales) ne peuvent être remplacés que par des composants à structure identique ou des composants spécifiquement autorisés par le fabricant pour votre vélo électrique. Le moteur est ainsi protégé contre la surcharge et les dommages.

- **Retirez la batterie** du vélo électrique avant de procéder à des travaux (par ex. montage, entretien, travaux sur la chaîne, etc.) sur le vélo électrique, avant de le transporter en voiture ou par avion, ou avant de le remiser.

Toute activation accidentelle du système électrique induit un risque de blessure.

- **La fonction d'aide** à la marche ne peut être activée qu'à l'utilisation du vélo électrique. Si, à l'utilisation de l'aide à la marche, les roues du vélo électrique ne sont pas en contact avec le sol, il y a un risque de blessure.

Pour votre vélo électrique, utilisez uniquement des batteries Shimano Steps d'origine autorisées par le fabricant. L'utilisation d'autres batteries peut induire blessures et incendie.

À l'utilisation d'autres batteries, aucune responsabilité n'est acceptée par Shimano Steps et aucune garantie n'est offerte.

- **N'apportez aucune modification** à votre système électrique et n'installez pas d'autres produits qui pourraient accroître la puissance de votre système électrique. Vous réduisez ainsi la durée de vie du système et risquez d'endommager la Drive Unit (moteur) et le vélo électrique. De plus, il y a un risque que vous perdiez votre droit à la garantie sur le vélo que vous avez acheté. En intervenant de manière non professionnelle sur le système, vous compromettez par ailleurs votre sécurité et celle d'autres usagers de la route. Vous risquez également des accidents causés par diverses manipulations, des coûts de responsabilité personnelle élevés et peut-être même le risque d'une poursuite pénale.



**Le moteur est exclusivement destiné à la propulsion de votre vélo électrique et ne peut être utilisé à d'autres fins.**

## Entretien et réparation



**Lors de travaux de réglage, d'entretien ou de nettoyage, évitez de coincer et/ou plier des câbles et de les endommager par contact avec des arêtes vives. Confiez toutes les interventions de montage et de réglage à votre spécialiste Gazelle.**



**Tenez compte des températures d'utilisation et de conservation des composants du vélo électrique (voir plus loin dans le présent manuel). Évitez d'exposer le moteur, l'écran et la batterie à des températures extrêmes (par ex. exposition**

en plein soleil sans ventilation suffisante). Les composants (en particulier la batterie) peuvent être endommagés par des températures extrêmes.

## Transport du vélo

### Transport du vélo en voiture

Si vous voulez transporter votre vélo sur un porte-vélo, veillez à ce qu'il soit adapté au poids plus élevé du vélo. Lors du transport du vélo électrique sur un porte-vélo, vous devez en retirer la batterie. Assurez-vous que le vélo ne masque pas les feux légalement obligatoires de la voiture.

### Transport du vélo en train

Vous pouvez emporter votre vélo dans les trains portant un symbole de vélo. En cas de doute, contactez le transporteur.

### Transport du vélo par avion

  **Votre vélo est généralement soumis aux dispositions propres à la compagnie aérienne en matière de transport de vélos. Toutefois, les batteries relèvent de la loi sur le transport de matières dangereuses. Pour tout transport effectué par des utilisateurs professionnels ou par des tiers (par ex. transport aérien ou société de transport), il convient de tenir compte d'exigences spécifiques en termes de conditionnement et de mentions obligatoires. Pour tout conseil en la matière, veuillez contacter un expert en marchandises dangereuses.**

## Garantie et durée de vie

La batterie bénéficie d'une garantie de deux ans. En cas de panne pendant cette période, votre spécialiste Gazelle remplacera la batterie. Le vieillissement normal et l'usure de la batterie ne constituent pas une défaillance matérielle.

Veillez à éviter toute surchauffe de la batterie. Le vieillissement de la batterie s'accroît considérablement à partir de températures supérieures à 40 °C. La batterie peut devenir très chaude si elle est exposée aux rayons directs du soleil. Veillez à ne pas laisser la batterie dans une voiture surchauffée et lors de balades à vélo, mettez votre vélo à l'ombre. Si vous ne pouvez pas empêcher une surchauffe, veillez à ne pas en plus recharger la batterie.

Une batterie totalement chargée vieillit plus rapidement à température élevée qu'une batterie partiellement chargée.

Quand vous roulez toujours à la puissance maximale du moteur, celui-ci a besoin de plus en plus de courant. L'augmentation de la demande de courant accélère le processus de vieillissement de la batterie.

Vous pouvez également prolonger la durée de vie de la batterie en exploitant l'assistance de façon judicieuse. Roulez avec un niveau d'assistance restreint. En réduisant les flux de décharge, vous économisez votre batterie.

Chargez la batterie à environ 60 % (3 à 4 LED de l'indication de charge allumées) avant de la ranger pour une longue période. Vérifiez l'état de charge après 6 mois. Si une seule LED de l'indication de charge est allumée, la batterie doit de nouveau être chargée jusqu'à environ 60 %.

Si la batterie est conservée vide pendant une longue période, malgré la faible décharge spontanée, cela peut l'endommager et en réduire fortement la capacité de charge.

Il n'est pas recommandé de laisser la batterie branchée au chargeur sur une longue période.

Le moteur central Shimano Steps est un entraînement d'une grande longévité, ne nécessitant aucun entretien. Il s'agit toutefois d'une pièce d'usure à laquelle s'applique une garantie de deux ans. Vu les performances complémentaires, les pièces d'usure telles que la propulsion et les freins sont davantage sollicités que sur un vélo ordinaire. En raison de la plus grande puissance déployée, elles s'usent plus rapidement.

# Structure du vélo

Avec batterie de porte-bagages



Gazelle



Les manuels d'utilisateur dans d'autres langues sont disponibles à l'adresse suivante : <http://si.shimano.com>

## REMARQUE IMPORTANTE

- Contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo ou un revendeur pour toute information concernant l'installation et le réglage des produits non mentionnés dans le présent mode d'emploi. Un manuel spécial à l'attention des mécaniciens vélo professionnels et expérimentés peut être consulté sur notre site Internet (<http://si.shimano.com>).
- Ne démontez pas et ne modifiez pas ce produit.
- Utilisez le produit conformément aux réglementations locales en vigueur.

**Pour des raisons de sécurité, lisez attentivement le mode d'emploi avant tout usage et veillez à bien respecter les consignes lors de l'utilisation.**

## Informations importantes concernant la sécurité

Pour obtenir des informations sur le remplacement, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat ou un vendeur de vélos.

Veillez à bien observer les indications suivantes afin d'éviter les brûlures ou toute autre blessure causées par des fuites de liquide, une surchauffe, un incendie ou des explosions.

## Pour votre sécurité



### Manipulation de la batterie

- Ne déformez pas, ne modifiez pas, ne démontez pas la batterie ou n'appliquez pas de soudure directement sur la batterie. Sinon, celle-ci risque de présenter des fuites, de surchauffer, d'exploser ou de s'enflammer.
- Ne laissez pas la batterie à proximité de sources de chaleur comme des appareils de chauffage. Ne faites pas chauffer la batterie et ne la jetez pas dans le feu. Sinon, celle-ci risque d'exploser ou de s'enflammer.
- Ne soumettez pas la batterie à des chocs violents et ne la jetez pas. Sinon, celle-ci risque de surchauffer, d'exploser ou de prendre feu.
- Ne mettez pas la batterie dans de l'eau froide ou dans de l'eau de mer et ne mouillez pas ses bornes. Sinon, la batterie risque de surchauffer, d'exploser ou de s'enflammer.
- Utilisez le chargeur spécifié Shimano et respectez les conditions de charge spécifiées lorsque vous rechargez la batterie spécifiée. Sinon, la batterie risque de surchauffer, d'exploser ou de s'enflammer.



## AVERTISSEMENT

### Pour votre sécurité lorsque vous roulez

- Ne regardez pas plus que nécessaire l'écran du compteur lorsque vous roulez car vous risquez d'avoir un accident.
- Assurez-vous que les roues sont bien fixées au vélo avant d'enfourcher votre vélo. Si les roues ne sont pas solidement fixées, le vélo risque de se renverser et vous risquez de vous blesser grièvement.
- Si vous conduisez un vélo à assistance électrique, veillez à vous familiariser avec les caractéristiques de démarrage du vélo avant de rouler sur des routes avec plusieurs bandes de circulation et des passages pour piétons. Un accident peut se produire si le vélo démarre brusquement.
- Assurez-vous que les éclairages fonctionnent avant de rouler de nuit.

### Utilisation du produit en toute sécurité

- Veillez à retirer la batterie avant d'attacher ou de fixer les pièces sur le vélo. Sinon, vous risquez de vous électrocuter.
- Lorsque vous chargez la batterie alors que celle-ci se trouve sur le vélo, ne bougez pas le vélo. La prise d'alimentation du chargeur de batterie peut se détacher et ne pas être entièrement insérée dans la prise électrique, ce qui risque de provoquer un incendie.
- Lors de l'installation du produit, veillez à suivre les instructions données dans le mode d'emploi. D'autre part, il est recommandé de n'utiliser que des pièces d'origine Shimano. Si des boulons et des écrous sont desserrés ou si le produit est endommagé, le vélo risque de se renverser soudainement et vous risquez de vous blesser grièvement.
- Ne démontez pas le produit. Vous risqueriez de blesser quelqu'un.
- Après avoir lu attentivement ce mode d'emploi, conservez-le en lieu sûr afin de pouvoir vous y reporter à tout moment.

### Manipulation de la batterie

- Si du liquide provenant de la fuite d'une batterie entre en contact avec vos yeux, rincez-les immédiatement avec de l'eau claire (eau du robinet par exemple) sans frotter et consultez immédiatement un médecin. Sinon, le liquide de la batterie risque de vous abîmer les yeux.
- Ne rechargez pas la batterie dans des endroits où l'humidité est élevée ou à l'extérieur. Sinon, vous risquez de vous électrocuter.
- N'insérez pas la prise et ne l'enlevez pas lorsqu'elle est mouillée. Sinon, vous risquez de vous électrocuter. Si de l'eau sort de la prise, séchez-la minutieusement avant de l'insérer.
- Si la batterie n'est pas entièrement chargée après 6 heures de charge, débranchez-la immédiatement de la prise pour arrêter la charge et contactez le magasin où vous avez effectué votre achat. Sinon, la batterie risque de surchauffer, d'exploser ou de s'enflammer.
- N'utilisez pas la batterie si elle présente des signes d'éraflures ou si elle est endommagée. Sinon, celle-ci risque de prendre feu, de surchauffer ou de présenter des dysfonctionnements.
- Les plages de température de fonctionnement de la batterie sont énoncées ci-dessous. N'utilisez pas la batterie à des températures qui ne sont pas comprises dans ces plages. Si la batterie est utilisée ou stockée à des températures qui se trouvent en dehors des plages prescrites, un incendie, des blessures ou des problèmes de fonctionnement risquent de se produire.
  1. Pendant le déchargement : -10 °C - 50 °C
  2. Pendant la charge 0 °C - 40 °C

### Nettoyage

- La fréquence des entretiens variera en fonction des conditions de conduite. Nettoyez périodiquement la chaîne avec un nettoyeur pour chaînes approprié. N'utilisez en aucun cas d'agents nettoyants alcalins ou acides pour enlever la poussière. Si vous utilisez ces agents nettoyants, ils risquent d'endommager la chaîne et vous risquez de vous blesser grièvement.



## ATTENTION

### Pour une conduite en toute sécurité

- Respectez les instructions contenues dans le mode d'emploi du vélo pour une promenade en toute sécurité.

### Utilisation du produit en toute sécurité

- Vérifiez périodiquement le chargeur de la batterie et l'adaptateur, tout particulièrement le cordon et la prise pour être sûr qu'ils ne sont pas endommagés. Si le chargeur ou l'adaptateur est cassé, ne l'utilisez pas tant qu'il n'a pas été réparé.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) présentant un handicap physique, sensoriel ou mental, ou disposant de peu d'expérience et de connaissances, sauf si celles-ci sont sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou si cette dernière leur a donné des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en question.
- Ne laissez pas les enfants jouer à proximité du produit.

### Manipulation de la batterie

- Ne laissez pas la batterie dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil, à l'intérieur d'un véhicule par temps chaud ou dans tout autre endroit chaud. Sinon, la batterie risque de fuir.
- Si du liquide coule sur votre peau ou sur vos vêtements, nettoyez-les immédiatement avec de l'eau claire. Le liquide provenant d'une fuite peut abîmer votre peau.
- Stockez la batterie dans un lieu sûr hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

### Nettoyage

- Si des dysfonctionnements ou d'autres problèmes apparaissent, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
- Ne tentez jamais de modifier le système par vous-même car cela pourrait entraîner des problèmes de fonctionnement.

## Remarque

### Utilisation du produit en toute sécurité

- Assurez-vous d'installer des capuchons sur les connecteurs qui ne sont pas utilisés.
- Pour obtenir des informations sur l'installation et le réglage du produit, consultez un revendeur.
- Ce produit est conçu pour être parfaitement étanche et résister à toutes les conditions de conduite par temps humide. Cependant, ne les placez pas volontairement dans l'eau.
- Ne nettoyez pas votre vélo dans une station de lavage à haute pression. Si de l'eau entre dans les pièces, des problèmes de fonctionnement ou de la rouille risquent d'apparaître.
- Ne mettez pas le vélo à l'envers. Le compteur ou la manette de changement de vitesse risque d'être endommagé(e).
- Maniez le produit avec soin et évitez de le soumettre à des chocs violents.
- Bien que le vélo fonctionne toujours comme un vélo normal même lorsque la batterie est retirée, l'éclairage n'est pas activé s'il est connecté au système d'alimentation électrique. Sachez qu'une utilisation du vélo dans ces conditions sera considérée comme un non-respect des lois relatives à la circulation routière en Allemagne.
- Lorsque vous chargez la batterie et qu'elle est montée sur le vélo, tenez compte des points suivants :
  - Lors de la charge, assurez-vous qu'il n'y a pas d'eau sur la sortie du chargeur de batterie ou sur la prise du chargeur.
  - Assurez-vous que la batterie est verrouillée dans le support de batterie avant de procéder à la charge.
  - Ne retirez pas la batterie de la fixation de la batterie lors de la charge.
  - Ne roulez pas avec le chargeur monté.
  - Placez toujours le cache sur la prise du chargeur de fixation de la batterie lorsque celle-ci n'est pas en charge.
  - Stabilisez le vélo pour garantir qu'il ne tombe pas pendant la charge.

## Manipulation de la batterie

- Lorsque vous transportez un vélo à assistance électrique dans une voiture, retirez la batterie du vélo et placez celui-ci sur une surface stable dans la voiture.
- Avant de brancher la batterie, assurez-vous qu'il n'y a pas d'accumulation d'eau ou de saleté dans le connecteur sur lequel la batterie sera branchée.
- Il est recommandé d'utiliser uniquement une batterie d'origine Shimano. Si une batterie provenant d'un autre fabricant est utilisée, assurez-vous de bien lire le mode d'emploi de la batterie avant de l'utiliser.

### Informations relatives à la mise au rebut pour les pays en dehors de l'Union européenne



Ce symbole est uniquement valide au sein de l'Union européenne. Suivez la réglementation locale en vigueur lorsque vous mettez les batteries usagées au rebut. En cas de doute, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat ou un revendeur de vélos.

## Assistance

- Si les réglages ne sont pas corrects, par exemple si la tension de la chaîne est trop serrée, la force d'assistance correcte risque de ne pas être atteinte. Le cas échéant, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.

### <DU-E6010>

- Cet élément est compatible avec les freins à rétropédalage. Si la manivelle n'est pas correctement installée ou si la tension de la chaîne n'a pas été correctement ajustée, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.

## Étiquette

- Certaines des informations importantes contenues dans ce mode d'emploi sont également indiquées sur l'étiquette du chargeur de la batterie.

## Nettoyage

- Le numéro qui se trouve sur la clé de la batterie est nécessaire pour acheter des clés de recharge. Gardez-le dans un endroit sûr. Au dos de ce mode d'emploi se trouve un espace où vous pourrez noter le numéro de clé. Notez le numéro de clé pour pouvoir le consulter ultérieurement.
- Contactez le magasin où vous avez acheté le produit pour effectuer les mises à jour du logiciel du produit. Les informations les plus récentes sont disponibles sur le site Internet de Shimano. Pour obtenir de plus amples informations, reportez-vous à la section « Connexion et communication avec le PC ».
- N'utilisez pas de diluants ou d'autres solvants pour nettoyer les produits. De telles substances risquent d'endommager les surfaces.
- Il est conseillé de nettoyer régulièrement les plateaux à l'aide d'un produit détergent neutre. De plus, nettoyer la chaîne avec un produit détergent neutre et la graisser peut être un moyen efficace pour allonger la durée de vie des plateaux et de la chaîne.
- Utilisez un chiffon humide bien essoré lorsque vous nettoyez la batterie et le cache en plastique.
- Pour toute question concernant la manipulation et l'entretien, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
- Les produits ne sont pas garantis contre l'usure naturelle et les détériorations dues à une utilisation et à un vieillissement normaux.

### ■ Caractéristiques

- **Construction compacte et légère**
- **Promenade silencieuse et douce**
- **Système présentant des performances élevées en matière de changement de vitesse (Pour un système de changement de vitesse électronique)**

Ce système utilise des capteurs précis permettant de changer de vitesse en fournissant le niveau le plus approprié d'assistance électrique réglée avec soin par des commandes informatiques.
- **Changement de vitesse entièrement automatique (Pour un système de changement de vitesse électronique 8 vitesses)**

Les capteurs détectent les conditions de conduite. Si vous roulez en côte avec le vent dans la figure, ou sur un sol plat et qu'il n'y a pas de vent; le système de changement de vitesse automatique utilise les commandes informatiques pour rendre votre promenade plus agréable.
- **Start mode (Dans le cas d'un système de changement de vitesse électronique)**

Cette fonction permet de passer automatiquement à une vitesse inférieure définie lorsque vous arrêtez le vélo, lorsque vous êtes à un feu de circulation par exemple, afin que vous puissiez toujours commencer à avancer rapidement.

\* Si vous passez à une vitesse inférieure à la vitesse réglée alors que le vélo est arrêté, le système ne passera pas automatiquement à la vitesse supérieure.
- **Frein à rétropédalage compatible (DU-E6010)**

Offre une puissance de contrôle suffisante.
- **Light off road**

Sportif, offre une assistance puissante. Peut seulement être utilisé lorsqu'il est réglé par le fabricant du vélo.
- **Fonction d'assistance à la marche (Mode d'assistance à la marche)**

\* Certaines des fonctions énumérées ci-dessus peuvent uniquement être utilisées une fois le micrologiciel mis à jour. Le cas échéant, consultez le revendeur où vous avez acheté votre vélo et procédez aux mises à jour du micrologiciel.

### ■ Utilisation du vélo

#### 1. Mettez le vélo sous tension.

- Ne placez pas les pieds sur les pédales lorsque vous mettez le vélo sous tension. Il peut en résulter une erreur du système.
- L'alimentation électrique ne peut pas être activée pendant la charge.

#### 2. Sélectionnez votre mode d'assistance préféré.

#### 3. L'assistance démarrera lorsque les pédales commenceront à tourner.

#### 4. Changez le mode d'assistance en fonction des conditions d'utilisation.

#### 5. Mettez le vélo hors tension lorsque vous ne l'utilisez plus.

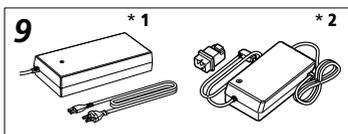
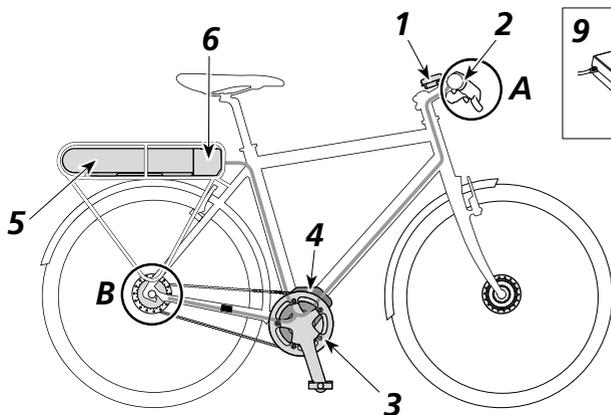
- Ne placez pas les pieds sur les pédales lorsque vous mettez le vélo hors tension. Il peut en résulter une erreur du système.

## ■ Mode d'assistance

Vous pouvez sélectionner un mode d'assistance SHIMANO STEPS pour chaque application particulière.

HIGH	NORMAL	ECO
		
Utilisez ce mode lorsqu'une assistance puissante est requise, comme lorsque vous grimpez des pentes raides.	Utilisez ce mode lorsqu'un niveau intermédiaire d'assistance est nécessaire, comme lorsque vous voulez profiter d'une promenade confortable sur une pente douce ou une surface plane.	Utilisez ce mode lorsque vous voulez profiter d'une longue distance sur une surface plane. Lorsque le pédalage n'est pas très fort, l'assistance est réduite et votre consommation d'énergie est moindre.
Lorsque le niveau de la batterie diminue, le niveau d'assistance est réduit afin d'augmenter l'autonomie.		
<b>OFF</b>		
Ce mode ne fournit aucune assistance électrique lorsque le vélo est sous tension. Étant donné qu'aucune consommation électrique n'est associée à l'assistance électrique, ce mode permet de réduire la consommation de la batterie lorsque le niveau de la batterie diminue.		
<b>PIED</b>		
Ce mode est tout particulièrement utile lorsque vous poussez votre vélo et que celui-ci est lourdement chargé ou lorsque vous poussez votre vélo en sortant d'un sous-sol.		

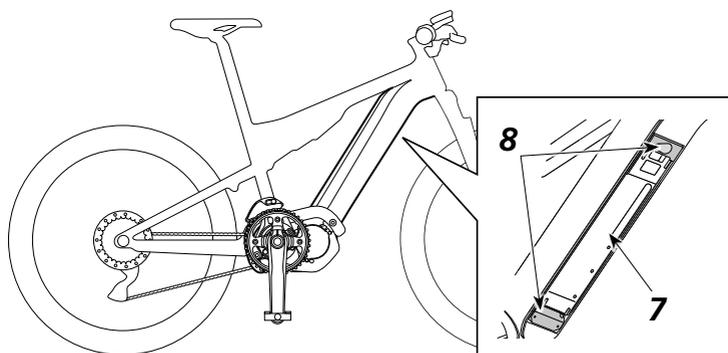
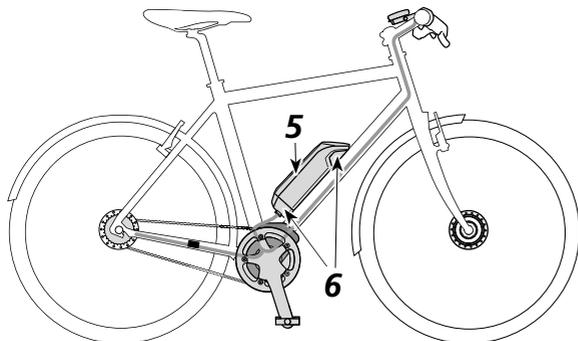
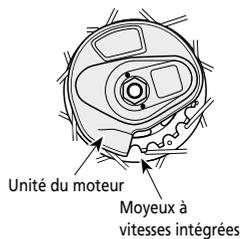
## Nom des pièces



< Dans le cas d'un système de changement de vitesse électronique >

<b>A</b>	Manette de changement de vitesse	SW-E6000
----------	----------------------------------	----------

<b>B</b>	Unité du moteur	MU-S705
	Moyeux à vitesses intégrés	SG-C6060
		SG-S705
		SG-S505



<b>1</b>	Compteur	<ul style="list-style-type: none"> <li>• SC-E6000</li> <li>• SC-E6010</li> </ul>	<b>6</b>	Fixation de la batterie (de type externe)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• SM-BME60</li> <li>• SM-BME61</li> <li>• BM-E6000</li> <li>• BM-E6010</li> <li>• BM-E8010</li> </ul>
<b>2</b>	Contacteur d'assistance	• SW-E6000	<b>7</b>	Batterie (de type intégrée)	• BT-E8020
<b>3</b>	Pignon avant / Manivelle	<ul style="list-style-type: none"> <li>• FC-E6000</li> <li>• SM-CRE60</li> </ul>	<b>8</b>	Fixation de la batterie (de type intégrée)	• BM-E8020
<b>4</b>	Unité de commande / Capteur de vitesse	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DU-E6001</li> <li>• DU-E6050</li> <li>• DU-E6010</li> </ul>	<b>9</b>	Chargeur de batterie * 1: SM-BCE60+SM-BCC1 * 2: EC-E6000	
<b>5</b>	Batterie (de type externe)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• BT-E6000</li> <li>• BT-E6001</li> <li>• BT-E6010</li> <li>• BT-E8010</li> </ul>			

## Spécifications

Plage de températures de fonctionnement : Pendant la décharge	-10 – 50 °C	Type de batterie	Batterie lithium Ion
Plage de températures de fonctionnement : Pendant la charge	0 – 40 °C	Capacité nominale	Reportez-vous au mode d'emploi de la batterie "UM-70F0A". Pour les dernières informations sur les manuels, reportez-vous au site Web ( <a href="http://si.shimano.com">http://si.shimano.com</a> ).
Température de stockage	-20 – 70 °C	Tension nominale	36 V CC
Température de stockage (batterie)	-20 – 60 °C	Type d'unité de commande	Midship
Tension de charge	100 – 240 V CA	Type de moteur électrique	Sans balais CC
Durée de charge	Reportez-vous au mode d'emploi de la batterie "UM-70F0A". Pour les dernières informations sur les manuels, reportez-vous au site Web ( <a href="http://si.shimano.com">http://si.shimano.com</a> ).	Puissance nominale de l'unité de commande	250 W

\* La plage de la vitesse de la fonction d'assistance est différente selon les spécifications.

**DU-E6001, E6010:** 25 km/h maximum

**DU-E6050 :** 20 mile/h maximum

## Méthode d'utilisation

### ■ INTRODUCTION

Vous ne pouvez pas utiliser la batterie immédiatement après son envoi.

La batterie peut être utilisée après chargement avec son chargeur désigné.

Assurez-vous de la charger avant de l'utiliser. La batterie est prête à être utilisée lorsque son témoin DEL s'allume.

Il est recommandé d'utiliser uniquement une batterie d'origine Shimano. Si une batterie provenant d'un autre fabricant est utilisée, assurez-vous de bien lire le mode d'emploi de la batterie avant de l'utiliser.

### ■ Charge de la batterie



**DANGER**

- Utilisez la batterie avec le chargeur spécifié par l'entreprise pour procéder à la charge, et suivez les conditions de charge spécifiées par l'entreprise. Sinon, la batterie risque de surchauffer, d'exploser ou de s'enflammer.

#### ATTENTION

- Lorsque vous débranchez la prise électrique du chargeur de batterie de la prise de courant ou la prise de charge de la batterie, ne tirez pas sur le cordon.
- Lorsque vous chargez une batterie montée sur le vélo, veillez à ne pas entortiller le cordon du chargeur et veillez à ce que rien ne se coince dedans. Sinon, vous risquez de vous blesser ou le vélo peut se renverser et les pièces risquent de s'abîmer.



- Si vous rangez votre vélo pendant une période prolongée immédiatement après l'achat, vous devrez charger la batterie avant d'utiliser le vélo. Une fois la batterie chargée, elle commence à se détériorer.
- Connectez le E-TUBE PROJECT et cliquez sur [Vérification de la connexion] pour confirmer si la batterie utilisée est une batterie d'origine Shimano ou une batterie d'une autre marque.

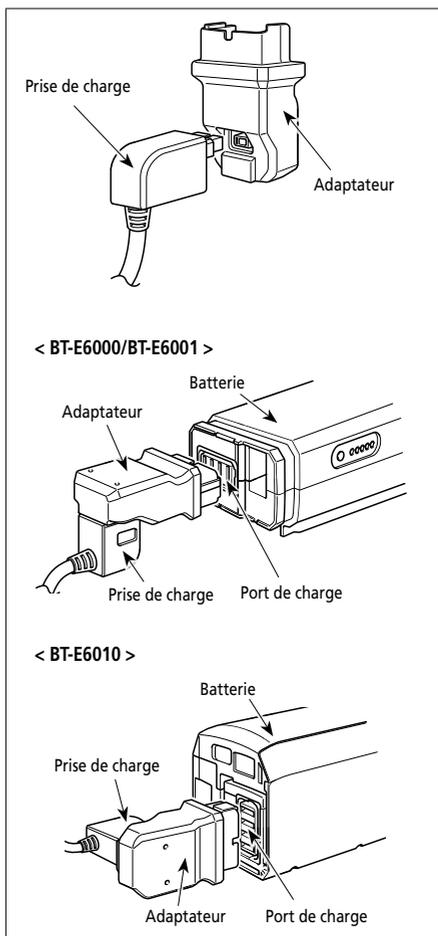
### Lorsque vous chargez la batterie seule

< EC-E6000/BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010 >

1. Fixez l'adaptateur à la prise de charge.
2. Branchez le cordon d'alimentation du chargeur dans la prise de courant.
3. Branchez l'adaptateur dans le port de charge de la batterie.

\* Tout en insérant l'adaptateur dans le port de charge, maintenez la prise de charge de sorte qu'elle soit orientée vers le bas en direction de l'adaptateur. N'insérez pas la prise de charge vers le haut dans l'adaptateur.

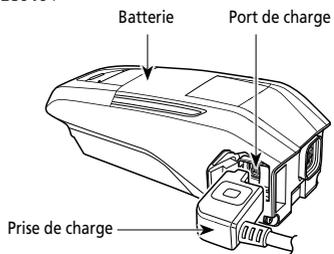
\* Chargez les batteries sur une surface plane située à l'intérieur.



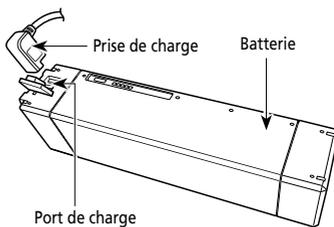
< EC-E6000/BT-E8010/BT-E8020 >

1. Branchez le cordon d'alimentation du chargeur de batterie dans la prise de courant.
2. Insérez la prise de charge dans le port de charge de la batterie.
  - Chargez la batterie sur une surface plane située à l'intérieur.

< BT-E8010 >



< BT-E8020 >



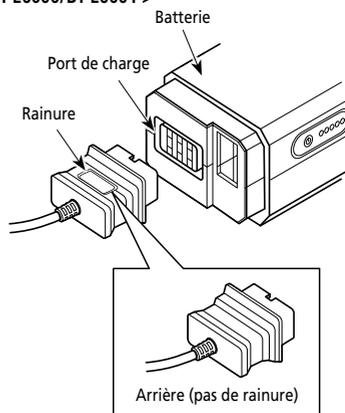
## &lt; SM-BCE60/BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010 &gt;

**1.** Fixez la prise du chargeur au port de charge de la batterie. Insérez-la en veillant à ce que le côté rainuré du connecteur soit orienté vers le haut.

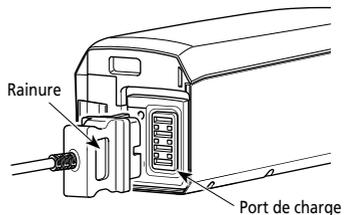
\* Vous ne pouvez pas l'insérer lorsque le côté rainuré est orienté vers le bas.

\* Chargez les batteries sur une surface plane située à l'intérieur.

## &lt; BT-E6000/BT-E6001 &gt;



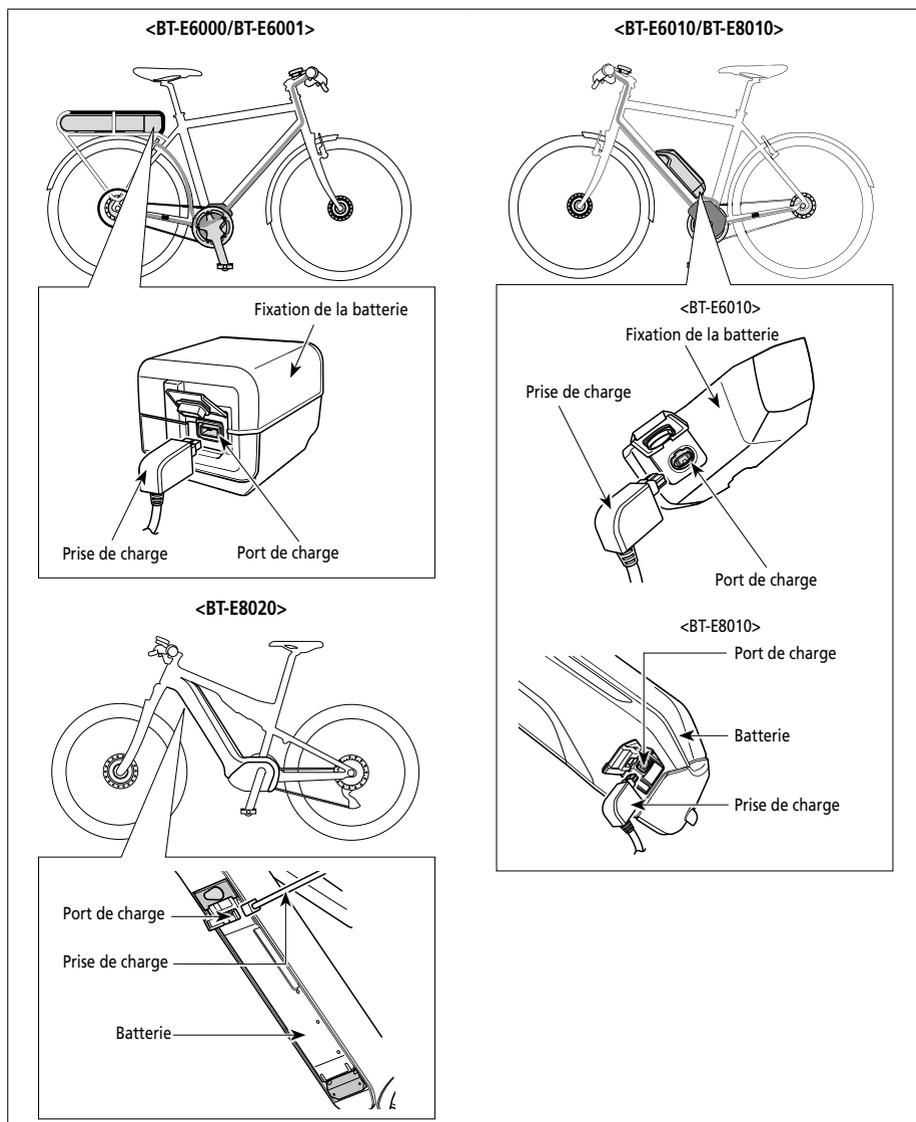
## &lt; BT-E6010 &gt;



## Charge de la batterie lorsque celle-ci est installée sur le vélo

< EC-E6000/BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010/BT-E8010/BT-E8020 >

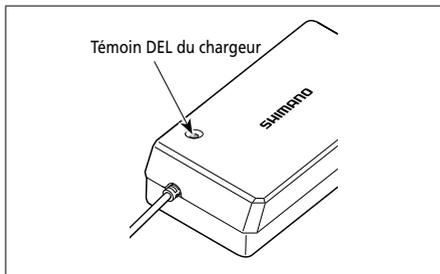
1. Insérez le cordon d'alimentation du chargeur de batterie dans la prise de courant.
2. Insérez la prise de charge dans le port de charge sur la fixation de la batterie ou la batterie.
  - \* Placez le corps principal du chargeur de batterie sur une surface stable comme le sol avant de procéder à la charge.
  - \* Stabilisez le vélo pour garantir qu'il ne tombe pas pendant la charge.



## ■ À propos du témoin DEL du chargeur

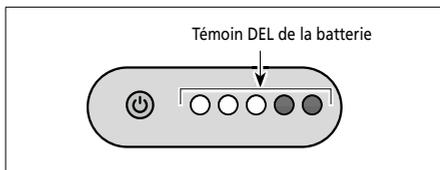
Lorsque la charge commence, le témoin DEL du chargeur s'allume.

○ <b>Allumé</b>	Charge en cours (1 heure après la fin de la charge)
☼ <b>Clignote</b>	Erreur de charge
● <b>Éteint</b>	Batterie débranchée (1 heure au moins après la fin de la charge)



## ■ À propos du témoin DEL de la batterie

Vous pouvez vérifier l'état de charge actuel grâce au témoin DEL situé sur la batterie.



### Indication de charge en cours

Témoin de niveau de la batterie*1	Niveau de la batterie
☼ ● ● ● ●	0 % - 20 %
○ ☼ ● ● ●	21 % - 40 %
○ ○ ☼ ● ●	41 % - 60 %
○ ○ ○ ☼ ●	61 % - 80 %
○ ○ ○ ○ ☼	81 % - 99 %
○ ○ ○ ○ ○	100 %

\*1 ● : Pas allumé ○ : Allumé ☼ : Clignote

## Indication du niveau de la batterie

Le niveau actuel de la batterie peut être vérifié en appuyant sur le bouton de mise en marche de la batterie.

Témoin de niveau de la batterie*1	Niveau de la batterie
○ ○ ○ ○ ○	100 % - 81 %
○ ○ ○ ○ ●	80 % - 61 %
○ ○ ○ ● ●	60 % - 41 %
○ ○ ● ● ●	40 % - 21 %
○ ● ● ● ●	20 % - 1 %
☀ ● ● ● ●	0 % (Lorsque la batterie n'est pas installée sur le vélo)
● ● ● ● ●	0 % (Lorsque la batterie est installée sur le vélo) Hors tension / Arrêt

\*1 ● : Pas allumé ○ : Allumé ☀ : Clignote

### ■ Manipulation et charge de la batterie

La charge peut être effectuée à tout moment quelle que soit la charge restante, mais vous devrez charger entièrement la batterie les fois suivantes. Veuillez à utiliser le chargeur spécial lorsque vous rechargez la batterie.

- La batterie n'est pas complètement chargée lorsque vous effectuez votre achat. Avant d'utiliser votre vélo, veuillez à charger complètement la batterie.

**Si la batterie est entièrement déchargée, rechargez-la le plus tôt possible. Si vous laissez la batterie déchargée, elle se détériorera.**

- Si vous ne souhaitez pas utiliser votre vélo pendant un long moment, stockez-le en veillant à ce que la capacité de batterie restante soit d'environ 70 %. Veuillez également à ne pas laisser la batterie se décharger entièrement en la rechargeant tous les 6 mois.

## ■ Installation / retrait de la batterie

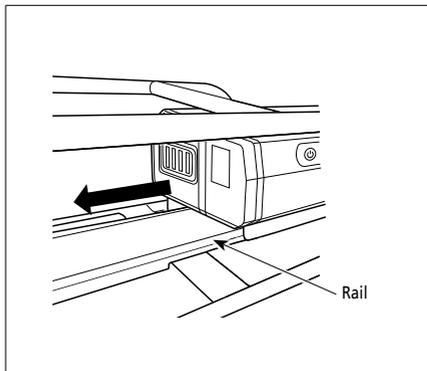
### Installation de la batterie

< BT-E6000/BT-E6001 >

1. Placez la batterie par l'arrière sur le rail de support et faites-la coulisser vers l'avant. Enfoncez-la fermement.
2. Remettez le clé en position de verrouillage, enlevez-la et rangez-la dans un lieu sûr.

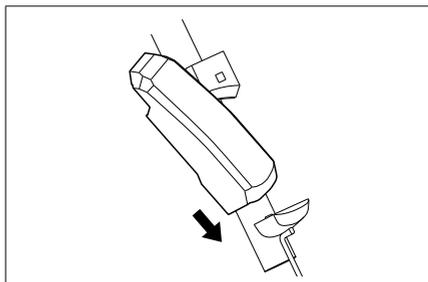
#### ATTENTION

- Assurez-vous que la batterie est verrouillée avant de prendre votre vélo. La batterie peut se détacher et tomber si elle n'est pas correctement verrouillée avant de prendre votre vélo.
- Pour éviter que la batterie ne tombe, ne roulez pas lorsque la clé est insérée.



< BT-E6010/BT-E8010 >

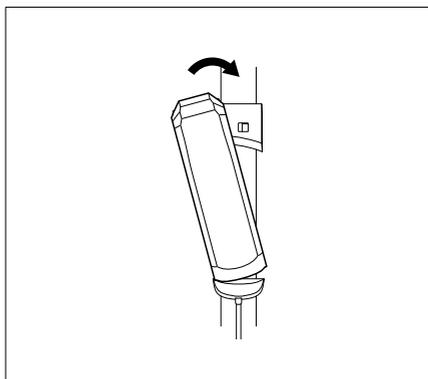
1. Alignez l'empreinte sur la partie inférieure de la batterie avec la saillie sur le support et insérez la batterie.



2. Faites coulisser la batterie vers la droite à partir du point où elle a été insérée. Appuyez sur la batterie jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
3. Remettez le clé en position de verrouillage, enlevez-la et rangez-la dans un lieu sûr.

#### ATTENTION

- Assurez-vous que la batterie est verrouillée avant de prendre votre vélo. La batterie peut tomber lorsque vous roulez si elle n'est pas correctement verrouillée.
- Avant de rouler, assurez-vous que le capuchon du port de charge est fermé.
- Pour éviter que la batterie ne tombe, ne roulez pas lorsque la clé est insérée.



### < BT-E8020 >

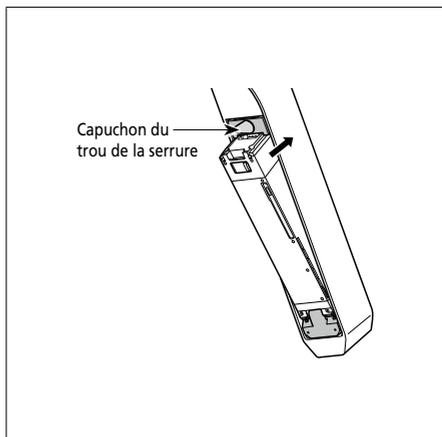
À des fins de démonstration, ces instructions prennent pour exemple une conception de cadre où la batterie se dépose/pose par le dessous.

Enfoncez la batterie dans la fixation de la batterie jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

- Lorsque cela est fait, la batterie est verrouillée automatiquement.

#### REMARQUE

- Assurez-vous que la batterie est verrouillée avant de prendre votre vélo. La batterie peut se détacher et tomber si elle n'est pas correctement verrouillée avant de prendre votre vélo.
- Avant de rouler, assurez-vous que le capuchon du trou de la serrure et le capuchon du port de charge sont fermés.
- Pour éviter que la batterie ne tombe, ne roulez pas lorsque la clé est insérée.



## Retrait de la batterie

La description suivante peut ne pas être applicable car il existe différents types de clés.

### < BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010/BT-E8010 >

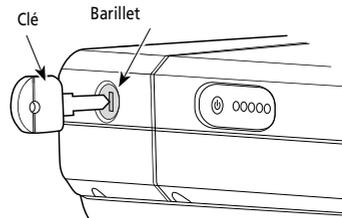
1. Coupez l'alimentation, puis insérez la clé dans le barillet du support de batterie.



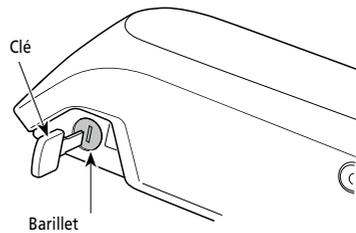
- La position de la clé n'a pas d'incidence sur l'insertion de la batterie. Vous pouvez insérer la batterie quelle que soit la position de la clé.
- Vous ne pouvez pas retirer la clé lorsqu'elle ne se trouve pas en position d'insertion.

2. Pour déverrouiller la batterie, tournez la clé vers la gauche jusqu'à ce que vous ressentiez une certaine résistance.

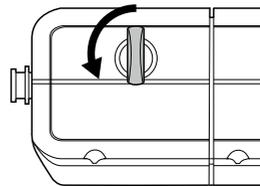
### < BT-E6000/BT-E6001 >



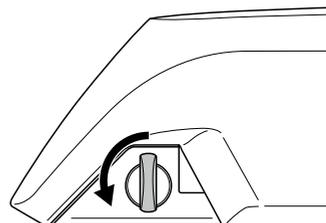
### < BT-E6010/BT-E8010 >



### < BT-E6000/BT-E6001 >



### < BT-E6010/BT-E8010 >



**3.** Extrayez la batterie.

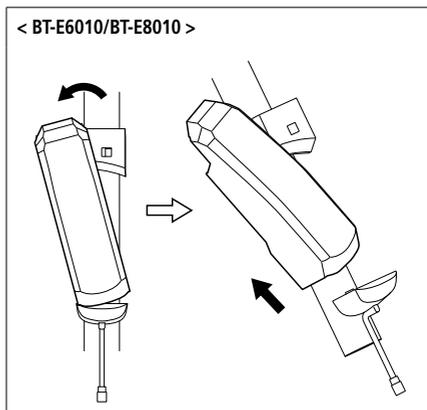
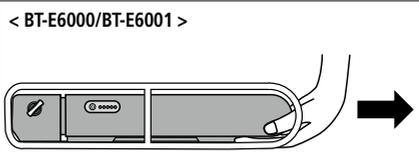


Vous pouvez enlever la batterie uniquement lorsque la clé est en position de déverrouillage.

**3.** Maintenez la partie supérieure de la batterie et faites-la coulisser vers la gauche pour la retirer.

**REMARQUE**

Tenez la batterie fermement et prenez garde qu'elle ne tombe pas lorsque vous la retirez ou la transportez.



< BT-E8020 >

- À des fins de démonstration, ces instructions prennent pour exemple une conception de cadre où la batterie est retirée/installée par le dessous.
- Si vous utilisez un cache de batterie fabriqué par une autre entreprise, retirez le cache de batterie avant de retirer la batterie.

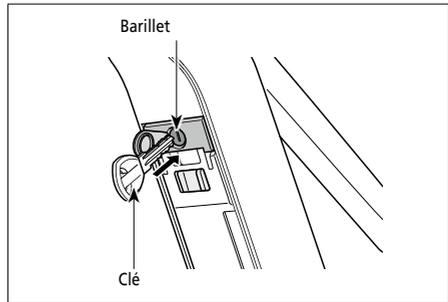
**1.** Retirez le capuchon du trou de la serrure.



**2.** Insérez la clé dans le barillet de la fixation de la batterie.



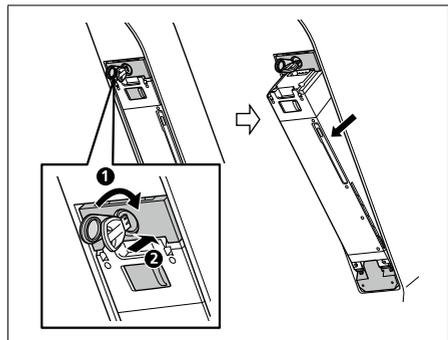
- La position de la clé n'a pas d'incidence sur l'insertion de la batterie. Vous pouvez insérer la batterie quelle que soit la position de la clé.
- Vous ne pouvez pas retirer la clé lorsqu'elle ne se trouve pas en position d'insertion.



**3.** La batterie se détache automatiquement lorsque la clé est tournée dans le sens des aiguilles d'une montre et insérée.

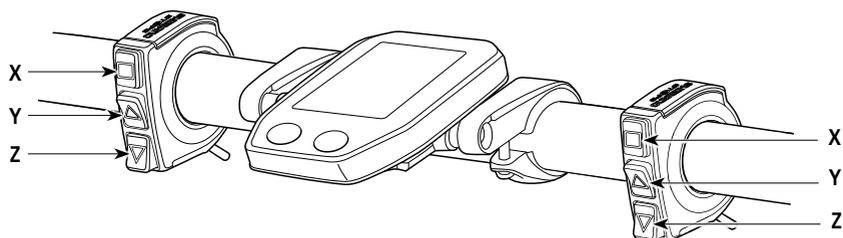
**REMARQUE**

Soutenez la batterie avec la main lorsque vous la détachez pour vous assurer qu'elle ne tombe pas.



## Permutation entre les fonctionnements et les modes du compteur

Pour les fonctionnements de l'écran du compteur et modes de permutation, utilisez les boutons sur le contacteur d'assistance et la manette de changement de vitesse situés à gauche et à droite.



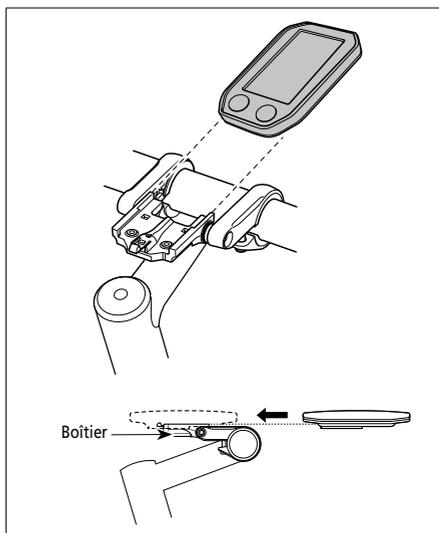
X	<ul style="list-style-type: none"><li>• Changement de l'affichage du compteur</li><li>• Permutation entre le changement de vitesse manuel et la changement de vitesse automatique</li></ul>
Y	Lors du changement du mode d'assistance : le niveau d'assistance augmente Lors du changement de vitesse : le pédalage devient plus difficile
Z	Lors du changement du mode d'assistance : le niveau d'assistance diminue Lors du changement de vitesse : le pédalage devient plus facile

Le procédure de fonctionnement décrite se réfère aux cas où le compteur de vélo est réglé sur les valeurs par défaut.

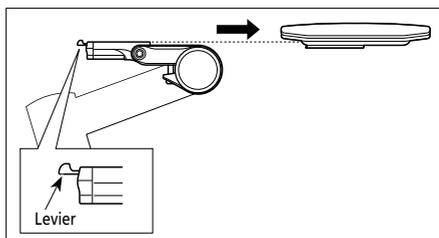
## ■ Installation et retrait du compteur

Faites coulisser le compteur sur le boîtier comme indiqué sur le schéma pour l'installer.

Insérez solidement le compteur jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



Pour retirer le compteur, appuyez fermement sur le levier du boîtier tout en faisant coulisser le compteur.



Si le compteur n'est pas correctement placé, l'assistance ne fonctionnera pas normalement.

## ■ Mise sous tension / hors tension

### Fonction de coupure automatique de l'alimentation électrique

Si le vélo ne bouge pas pendant plus de 10 minutes, l'alimentation électrique est automatiquement coupée.

< SC-E6010 >

### Mise sous tension/hors tension au moyen du compteur

- Maintenez le bouton d'alimentation enfoncé sur le compteur pendant 2 secondes.

#### REMARQUE

Si la batterie interne du compteur n'est pas assez chargée, le compteur ne s'allumera pas. La batterie interne sera chargée si elle est placée sur le vélo après s'être allumée.

< BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010/BT-E8010/BT-E8020 >

### Mise sous tension/hors tension au moyen de la batterie

Appuyez sur le bouton de mise en marche de la batterie. Les témoins DEL s'allument pour indiquer la capacité restante de la batterie.

#### ATTENTION

- Lorsque vous mettez le vélo sous tension, assurez-vous que la batterie est correctement fixée sur le support.
- L'alimentation électrique ne peut pas être activée pendant la charge.
- Ne placez pas les pieds sur les pédales lorsque vous mettez le vélo sous tension. Il peut en résulter une erreur du système.



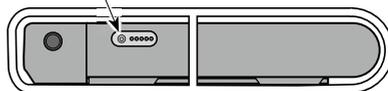
BT-E8010/BT-E8020 peut être mis hors tension de force en maintenant le bouton d'alimentation enfoncé pendant 6 secondes.



Bouton de mise en marche

<BT-E6000/BT-E6001>

Bouton de mise en marche

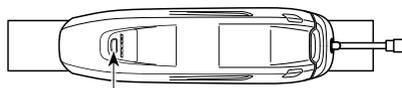


<BT-E6010>

Bouton de mise en marche

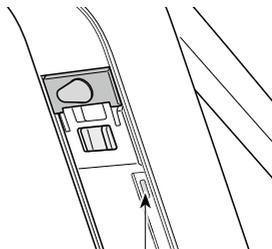


<BT-E8010>



Bouton de mise en marche

<BT-E8020>



Bouton de mise en marche

## ■ Écran avec le logo SHIMANO STEPS

Cet écran s'affiche pendant le démarrage et l'arrêt du système.



Cet écran est un exemple du SC-E6010 pour le paramètre Light off road.

## ■ Affichage de l'écran de départ

Affiche l'état du vélo à assistance électrique et les données relatives à la promenade.

Le nombre de pignons et le mode de changement de vitesse s'affichent uniquement lorsque vous utilisez le système de changement de vitesse électronique.

### 1. Vitesse actuelle

Affiche la vitesse actuelle.

### 2. Témoin de niveau de la batterie

Affiche le niveau de charge actuel de la batterie.

### 3. Affichage de l'unité de vitesse

Vous pouvez choisir entre km/h et mph.

### 4. Changement de l'affichage du mode d'assistance

Afficher le mode d'assistance actuelle.

### 5. Affichage de la vitesse engagée et des données de promenade

Affiche le rapport engagé ou les données de promenade.

Permet au contacteur d'assistance de modifier l'affichage du SC-E6000 de l'affichage de la vitesse engagée à l'affichage des données de promenade.

### 6. Heure actuelle

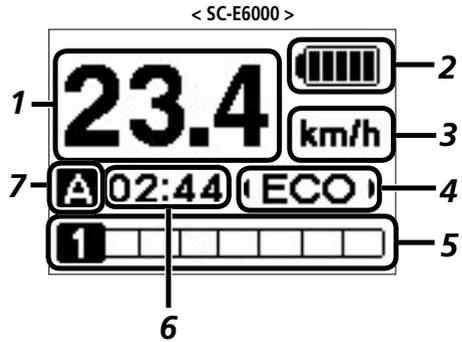
Affiche l'heure actuelle.

### 7. Mode de changement de vitesse

Le mode de changement de vitesse actuel s'affiche comme suit.

SC-E6000 : [A] (Auto)/[M] (Manuel)

SC-E6010 : [Auto]/[Manuel]



### 8. Icône pour indiquer lorsque l'éclairage est activé

Vous avertis lorsque l'éclairage alimenté par la batterie est activé.

### 9. Jauge d'assistance

Affiche le niveau d'assistance.



### Témoin de niveau de la batterie

Vous pouvez vérifier le niveau de la batterie sur le compteur lorsque vous roulez.

< SC-E6000 >

Affichage	Niveau de la batterie
	81 - 100 %
	61 - 80 %
	41 - 60 %
	21 - 40 %
	1 - 20 %
	0 %

< SC-E6010 >

Affichage	Niveau de la batterie
	100 %
	
	0 %

< SC-E6000 >



< SC-E6010 >

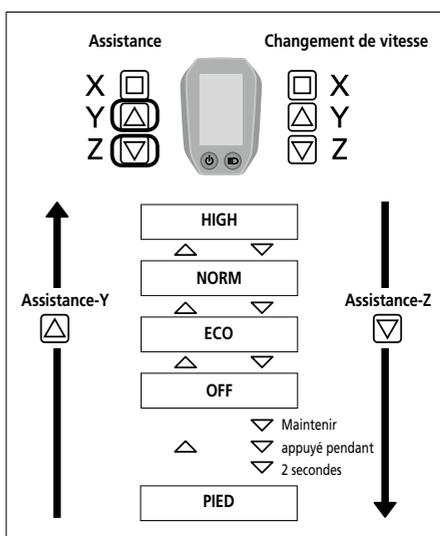


### Modification de l'affichage du mode d'assistance

Afficher le mode d'assistance actuel.

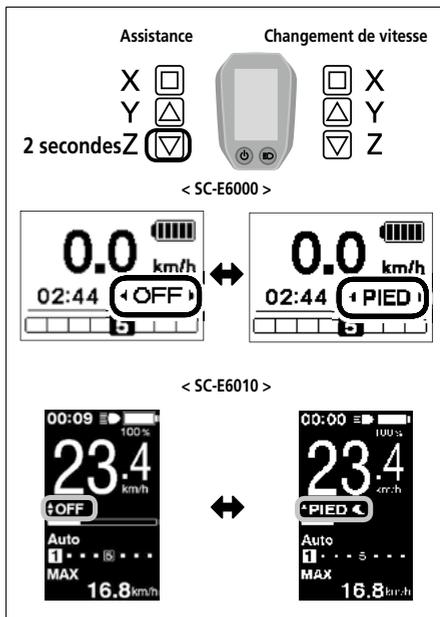
Appuyez sur Assistance-Y ou Assistance-Z sur le contacteur d'assistance pour changer de mode d'assistance.

Affichage	Détails
HIGH	Assistance élevée
NORM	Assistance normale
ECO	Assistance économique
OFF	Assistance désactivée
PIED	Assistance à la marche



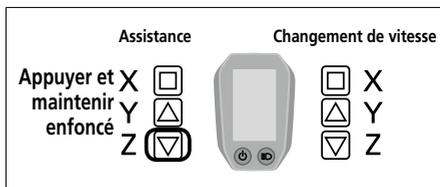
### < Passer au mode d'assistance à la marche >

1. Appuyez sur Assistance-Z pour passer en mode [OFF].
2. Appuyez une fois de plus sur Assistance-Z pendant 2 secondes jusqu'à ce que [PIED] s'affiche.
3. Appuyez sur Assistance-Z et maintenez la touche enfoncée pour lancer la fonction d'assistance à la marche.



### < Fonctionnement du mode d'assistance à la marche >

Lorsque [PIED] s'affiche, appuyez sur la touche Assistance-Z du contacteur d'assistance et maintenez-la enfoncée pour lancer la fonction d'assistance à la marche. Relâchez Assistance-Z pour arrêter le fonction d'assistance à la marche ou appuyez sur Assistance-Y pour arrêter le fonction d'assistance à la marche.

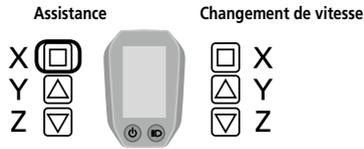


- Si Assistance-Z n'est pas activé pendant plus d'1 minute, le mode passe sur [OFF].
- Si le vélo ne bouge pas après l'activation de la fonction d'assistance à la marche, la fonction s'arrête automatiquement. Pour redémarrer la fonction d'assistance à la marche, relâchez le contacteur d'assistance et appuyez à nouveau sur la touche Assistance-Z tout en maintenant enfoncée.
- La fonction d'assistance à la marche fonctionne jusqu'à une vitesse de 6 km/h maximum.
- Le niveau d'assistance et la vitesse varient en fonction de la vitesse engagée.

## Affichage de la vitesse engagée et des données de promenade

Affiche la vitesse engagée ou les données de promenade.

Le type de données affichées relatives à la promenade change à chaque fois que vous appuyez sur Assistance-X.



< SC-E6000 >

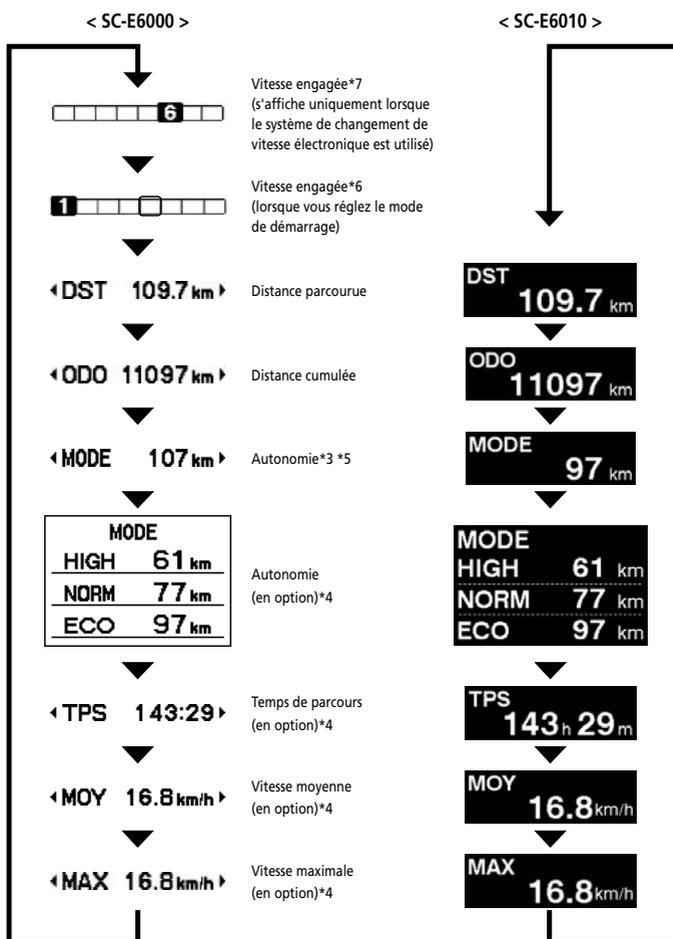


< SC-E6010 >



\*1 Vitesse engagée (s'affiche uniquement lorsque le système de changement de vitesse électronique est utilisé)

\*2 Vitesse engagée (lorsque vous réglez le mode de démarrage)



\*3 Lorsque [MODE] s'affiche, le niveau de la batterie et l'indicateur d'assistance à la marche n'apparaissent pas sur l'écran.

\*4 Élément en option : vous pouvez configurer les paramètres d'affichage dans E-TUBE PROJECT. Pour obtenir de plus amples informations, reportez-vous à la section « Connexion et communication avec le PC ».

\*5 Lorsque la fonction d'assistance à la marche fonctionne, [MODE ---] s'affiche sur l'écran [MODE].

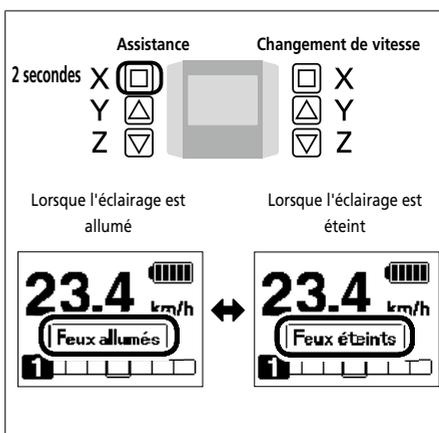
\*6 La position de la vitesse de départ s'affiche en Start mode.

\*7 La vitesse engagée s'affiche uniquement lorsque le système de changement de vitesse électronique est utilisé.

## Mise sous tension / hors tension de l'éclairage alimenté par la batterie

### < SC-E6000 >

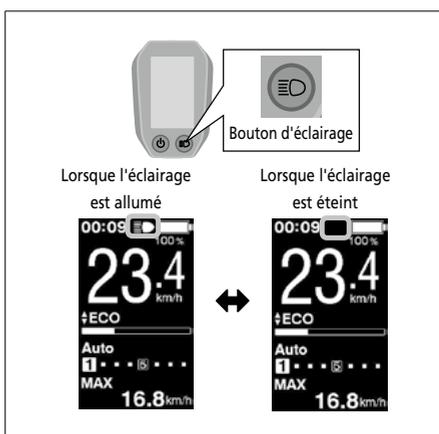
Lorsque l'éclairage alimenté par la batterie est branché, appuyez sur Assistance-X pendant 2 secondes pour afficher ces informations au lieu d'afficher l'horloge ou le mode d'assistance. L'éclairage s'allume et s'éteint à chaque fois que les informations s'affichent. Il s'affiche pendant 2 secondes environ.



### < SC-E6010 >

Lorsque l'éclairage alimenté par la batterie est connecté, appuyez sur le bouton d'éclairage sur le compteur pour allumer l'éclairage. Une icône indiquant que l'éclairage est activé apparaît sur l'écran. Appuyez à nouveau sur le bouton pour désactiver l'éclairage. Une fois l'éclairage désactivé, l'icône sur l'écran disparaît.

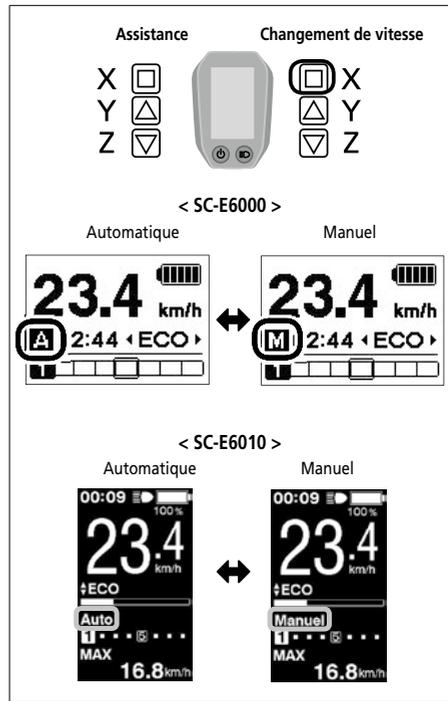
\* Lorsque l'éclairage alimenté par la batterie n'est pas connecté et que [Rétro-éclairage] est réglé sur [MANUEL], appuyez sur le bouton d'éclairage pour activer et désactiver le rétro-éclairage du compteur.



Le témoin s'éteint en même temps que l'alimentation électrique.  
Lorsque l'alimentation de la batterie est coupée, l'éclairage s'éteint.

## Changement du mode de changement de vitesse

À partir de l'écran de départ, appuyez sur Changement-X pour passer du mode de changement de vitesse automatique au mode de changement de vitesse manuel.



## Effacement de la distance parcourue

Vous pouvez effacer la distance parcourue dans l'écran principal. Si l'éclairage alimenté par la batterie est connecté et configuré, effacez la distance parcourue (DST) conformément au point « Effacer » à la section « À propos du menu de configuration ».

\* Lorsque vous utilisez le SC-E6000, cette fonction peut uniquement être utilisée lorsque l'éclairage n'est pas connecté.

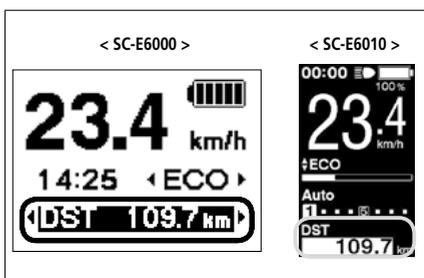
1. Modifiez l'affichage des données relatives à la promenade et réglez-le sur DST, puis appuyez sur Assistance-X pendant 2 secondes.



2. Retirez votre doigt une fois que l'indication DST commence à clignoter. À ce stade, appuyez une nouvelle fois sur Assistance-X pour effacer la distance parcourue.



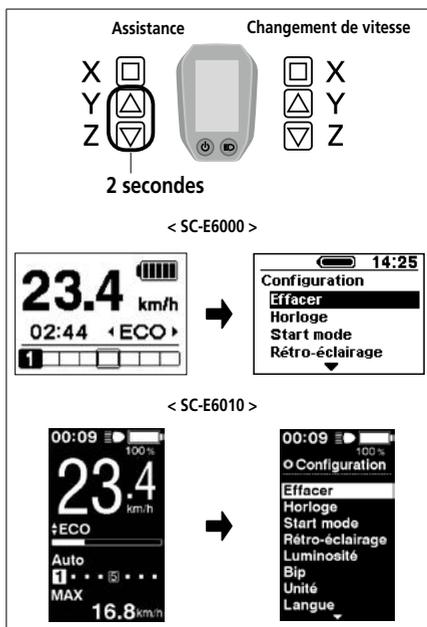
- Le témoin DST arrête de clignoter et l'écran revient à l'écran de départ au bout de 5 secondes d'inactivité.
- Lorsque la distance parcourue est effacée, TPS, MOY, et MAX s'effacent également.



## ■ À propos du menu de configuration

### Lancement

1. Lorsque le vélo est à l'arrêt, appuyez simultanément, pendant 2 secondes, sur Assistance-Y et Assistance-Z pour afficher l'écran de réglage.

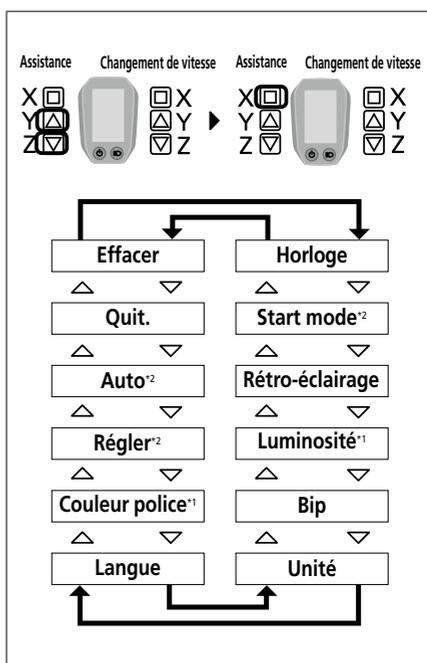


2. Appuyez sur Assistance-Y ou Assistance-Z pour déplacer le curseur sur l'élément que vous voulez configurer. Appuyez sur Assistance-X pour afficher l'écran de réglage de l'élément sélectionné.

Éléments configurables	Détails
Effacer	Effacer les paramètres
Horloge	Paramètres de l'horloge
Start mode <sup>*2</sup>	Paramètres du mode de démarrage
Rétro-éclairage	Paramètres du rétro-éclairage
Luminosité <sup>*1</sup>	Paramètres de la luminosité du rétro-éclairage
Bip	Réglage du bip
Unité	Permutation entre km et miles
Langue	Paramètres de la langue
Couleur police <sup>*1</sup>	Paramètres de la couleur de la police
Régler <sup>*2</sup>	Réglage de l'unité de changement de vitesse électronique
Auto <sup>*2</sup>	Réglage de la durée de changement de vitesse
Quit.	Retour à l'écran principal

\* 1: Ce menu concerne uniquement le SC-E6010.

\* 2: Ce fonctionnement est uniquement disponible lorsque le système de changement de vitesse électronique est utilisé.



## Effacer

Effacez la distance parcourue ou réinitialisez les paramètres d'affichage.

- Appuyez sur Assistance-Y ou Assistance-Z pour déplacer le curseur sur l'élément que vous voulez configurer.

Éléments configurables	Détails
Quit.	Retour à l'écran du menu de réglage
DST	Effacement de la distance parcourue
Par défaut	Réinitialisation des paramètres d'affichage SC à la valeur par défaut

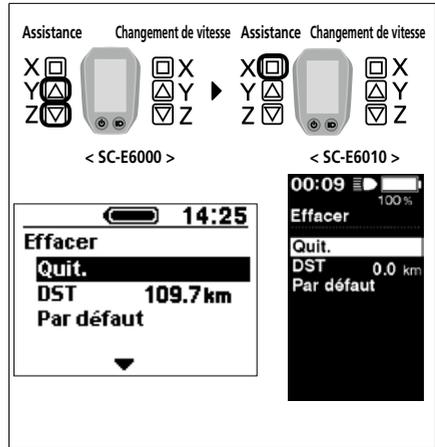
Valeur par défaut définie dans les paramètres d'affichage SC

Éléments configurables	Valeur par défaut
Rétro-éclairage	ON
Bip	ON
Unité	km
Langue	English
< SC-E6010 > Luminosité	3
< SC-E6010 > Couleur police	Blanc

- Appuyez sur la touche Assistance-X pour activer le paramètre indiqué par le curseur et revenir à l'écran « Menu de configuration ».



Lorsque la distance parcourue est effacée, TPS, MOY, et MAX s'effacent également.



## Horloge

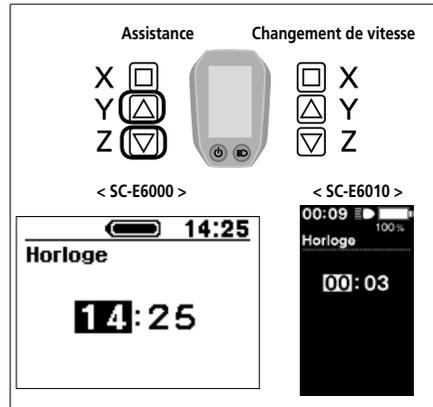
Configurez les paramètres de l'horloge.

1. Appuyez sur Assistance-Y ou Assistance-Z pour régler l'heure.

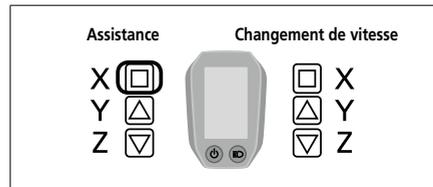


Appuyez sur Assistance-Y pour passer aux nombres supérieurs.

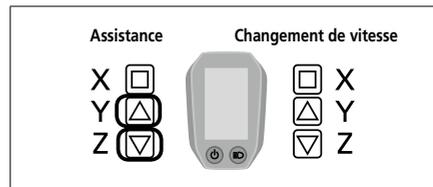
Appuyez sur Assistance-Z pour passer aux nombres inférieurs.



2. Appuyer sur Assistance-X active la valeur réglée et permet de passer au réglage des minutes.



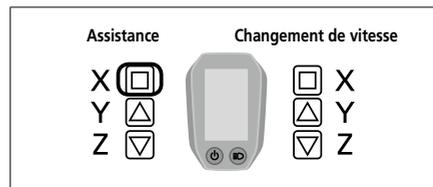
3. Appuyez sur Assistance-Y ou Assistance-Z pour régler les minutes.



4. Appuyer sur Assistance-X active la valeur réglée et permet de revenir à l'écran « Menu de configuration ».



Vous pouvez modifier rapidement les nombres en maintenant enfoncé Assistance-Y ou Assistance-Z.

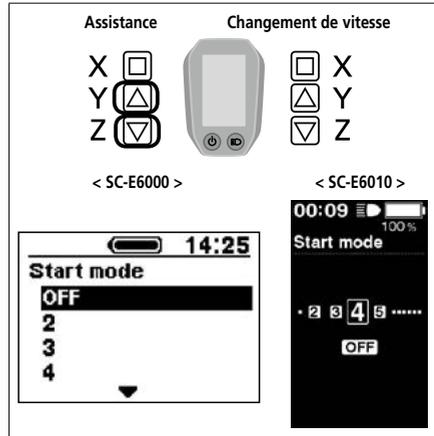


## Start mode

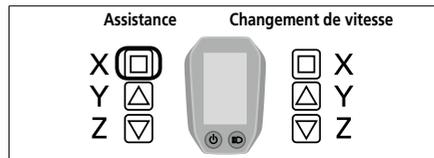
Régler la vitesse de départ lorsque la fonction de mode de démarrage est activée.

- Appuyez sur Assistance-Y ou Assistance-Z pour déplacer le curseur sur l'élément que vous voulez configurer.

Éléments configurables	Détails
OFF	Aucun paramètre
2	2 vitesses
3	3 vitesses
4	4 vitesses
5	5 vitesses



- Appuyez sur la touche Assistance-X pour activer la valeur réglée pour la position du curseur et revenir à l'écran « Menu de configuration ».

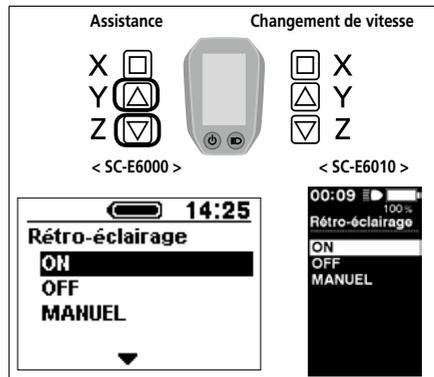


## Rétro-éclairage

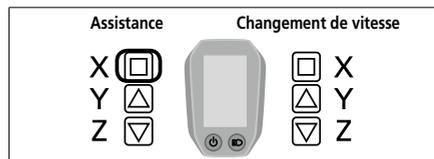
Configurer les paramètres du rétro-éclairage de l'affichage.

- Appuyez sur Assistance-Y ou Assistance-Z pour déplacer le curseur sur l'élément que vous voulez configurer.

Éléments configurables	Détails
ON	Toujours allumé
OFF	Toujours éteint
MANUEL	S'allume et s'éteint en même temps que l'éclairage alimenté par la batterie



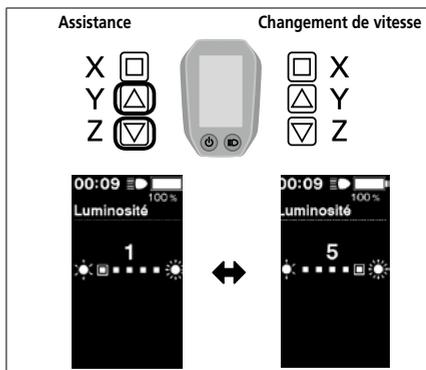
- Appuyez sur la touche Assistance-X pour activer le paramètre indiqué par le curseur et revenir à l'écran « Menu de configuration ».



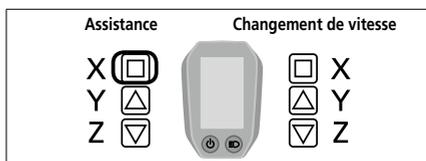
## Luminosité < SC-E6010 >

La luminosité du rétro-éclairage peut être réglée si nécessaire.

- Appuyez sur Assistance-Y ou Assistance-Z pour régler la luminosité.
  - La luminosité peut être réglée selon 5 niveaux.



- Appuyez sur la touche Assistance-X pour activer la valeur réglée pour la position du curseur et revenir à l'écran « Menu de configuration ».

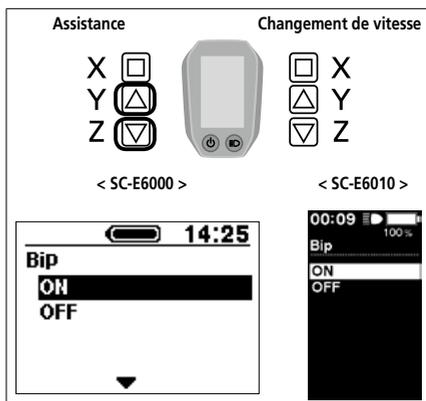


## Bip

Le bip peut être activé/désactivé.

- Appuyez sur Assistance-Y ou Assistance-Z pour déplacer le curseur sur l'élément que vous voulez configurer.

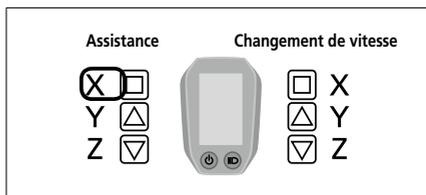
Éléments configurables	Détails
ON	Activer les bips
OFF	Désactiver les bips



- Appuyez sur la touche Assistance-X pour activer le paramètre indiqué par le curseur et revenir à l'écran « Menu de configuration ».



Même lorsque [Bip] est réglé sur [OFF], un bip retentit en cas de dysfonctionnement, d'erreur du système, etc.

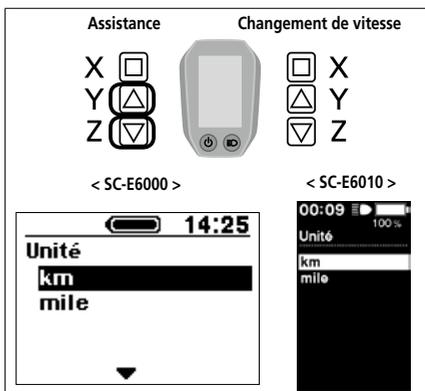


## Unité

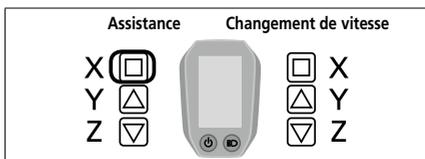
Les unités de distance (km/miles) peuvent être interverties.

- Appuyez sur Assistance-Y ou Assistance-Z pour déplacer le curseur sur l'élément que vous voulez configurer.

Éléments configurables	Détails
km	Affichage en km
mile	Affichage en miles



- Appuyez sur la touche Assistance-X pour activer le paramètre indiqué par le curseur et revenir à l'écran « Menu de configuration ».

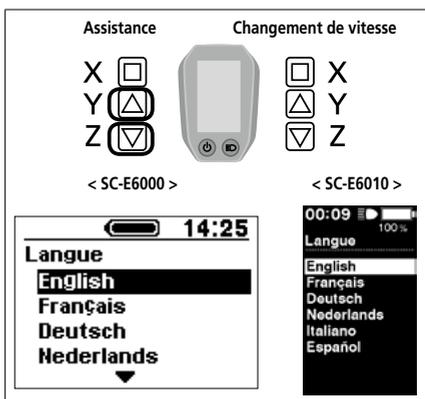


## Langue

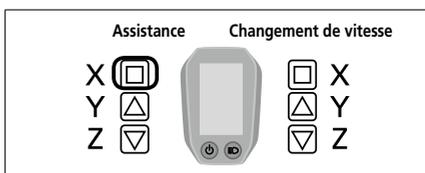
Configurer les réglages de la langue.

- Appuyez sur Assistance-Y ou Assistance-Z pour déplacer le curseur sur l'élément que vous voulez configurer.

Éléments configurables
English
Français
Deutsch
Nederlands
Italiano
Español



- Appuyez sur la touche Assistance-X pour activer le paramètre indiqué par le curseur et revenir à l'écran « Menu de configuration ».

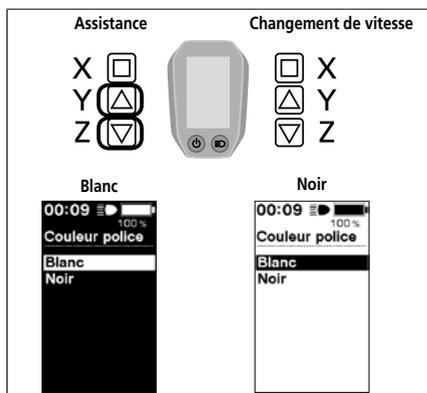


## Couleur police < SC-E6010 >

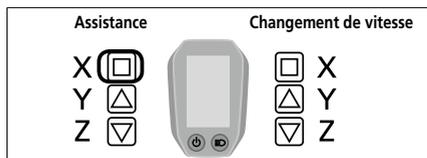
La couleur de police peut être modifiée.

1. Appuyez sur Assistance-Y ou Assistance-Z pour déplacer le curseur sur l'élément que vous voulez configurer.

Éléments configurables
Blanc
Noir



2. Appuyez sur la touche Assistance-X pour activer le paramètre indiqué par le curseur et revenir à l'écran « Menu de configuration ».



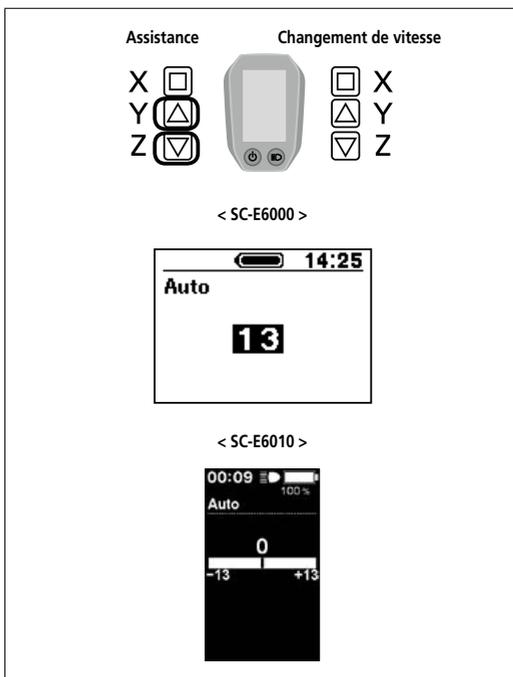
## Régler

Vous pouvez uniquement régler le changement de vitesse lorsque vous utilisez une unité de changement de vitesse électronique. Si vous devez régler le dérailleur, contactez le lieu de l'achat.

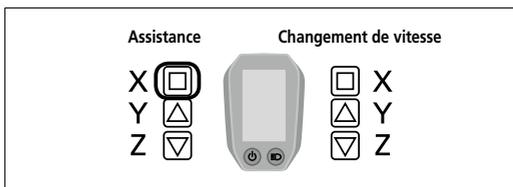
## Auto

Le réglage de la durée de changement de vitesse peut être réglé lorsque le mode de changement de vitesse automatique est réglé.

1. Appuyez sur Assistance-Y ou Assistance-Z pour régler les valeurs.
  - Appuyer sur Assistance-Y et régler la valeur vers le haut permet de régler la durée de changement de vitesse afin que le pédalage soit plus facile.
  - Appuyer sur Assistance-Z et régler la valeur vers le bas permet de régler la durée de changement de vitesse afin que le pédalage soit plus difficile.



2. Appuyer sur Assistance-X active la valeur réglée et permet de revenir au « Menu de configuration ».



## Quit.

Ferme le menu de configuration et revient à l'écran de départ.

1. Appuyez sur Assistance-Y ou Assistance-Z pour déplacer le curseur sur [Quit.].
2. Appuyez sur Assistance-X pour quitter le menu de configuration et revenir à l'écran de départ.

## Fonction de sauvegarde des données des réglages de l'unité de commande

Les données enregistrées sur l'unité de commande sont généralement sauvegardées automatiquement. Cependant, si vous effectuez les opérations suivantes, un message apparaîtra pour vous demander si vous voulez ou non mettre à jour les données de sauvegarde.

- Réinstallation du compteur sur un vélo ayant des paramètres différents.
- Changement des paramètres de l'unité de commande pour E-TUBE PROJECT.

## Connexion et communication avec le PC

### ■ Téléchargement de l'application

Vous devez disposer de E-TUBE PROJECT pour configurer le SHIMANO STEPS et mettre à jour le micrologiciel.

Téléchargez un logiciel E-TUBE PROJECT sur le site d'assistance (<http://e-tubeproject.shimano.com>).

Pour plus d'informations sur l'installation d'un E-TUBE PROJECT, consultez le site Internet d'assistance. Pour plus d'informations sur le fonctionnement de l'ordinateur, reportez-vous au manuel d'aide du logiciel E-TUBE PROJECT.

### ATTENTION

La connexion et la communication avec un PC n'est pas possible pendant la charge.



- Vous avez besoin du SM-PCE1 et du SM-JC40/JC41 pour connecter le SHIMANO STEPS à un PC.
  - Le micrologiciel peut être modifié sans préavis.
- Le cas échéant, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.

### ■ Indications de dysfonctionnement du témoin DEL de la batterie

Les erreurs du système et les avertissements similaires sont indiqués par les témoins DEL de la batterie à travers plusieurs séquences d'éclairage.

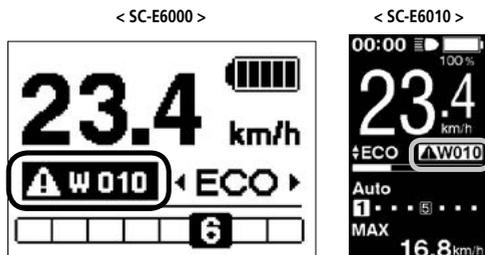
Type d'indication de dysfonctionnement	Condition de l'indication	Séquence d'éclairage *1	Solution
Dysfonctionnement du système	Erreur de communication avec le système du vélo		Assurez-vous que le câble n'est pas desserré ou qu'il n'est pas mal branché. Si la situation ne s'améliore pas, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
Protection en cas de température élevée	Si la température dépasse la plage de fonctionnement garantie, la sortie de la batterie est coupée.		Laissez la batterie dans un endroit frais, à l'abri de la lumière directe du soleil jusqu'à ce que sa température interne diminue suffisamment. Si la situation ne s'améliore pas, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
Erreur d'authentification de sécurité	Cette indication s'affiche si une unité de commande d'origine n'est pas connectée. Cette indication s'affiche si l'un des câbles est débranché.		Branchez une batterie et une unité de commande d'origine. Vérifiez l'état des câbles. Si la situation ne s'améliore pas, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
Erreur de charge	Cette indication s'affiche si une erreur se produit pendant la charge.		Retirez le chargeur de la batterie et appuyez sur le bouton d'alimentation. Si une erreur apparaît, contactez un revendeur.
Dysfonctionnement de la batterie	Problème électrique dans la batterie		Branchez le chargeur sur la batterie, puis enlevez le chargeur. Appuyez sur le bouton d'alimentation lorsque seule la batterie est connectée. Si une erreur apparaît lorsque seule la batterie est connectée, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.

\*1 ● : Pas allumé ○ : Allumé ☀ : Clignote

## ■ Messages d'erreur sur le compteur

### Avertissements

Cette indication disparaît si le problème est résolu.



Code	Préconditions d'affichage	Restrictions de fonctionnement lorsqu'un avertissement s'affiche	Solution
W031	La tension de la chaîne peut ne pas avoir été réglée ou la manivelle peut avoir été installée dans la mauvaise position.	La fonction d'assistance n'est pas disponible. (Toutefois le système de changement de vitesse électronique continue de fonctionner.)	<p>Contactez le magasin où vous avez effectué votre achat ou un revendeur de vélos.</p> <p style="text-align: center;">&lt; SC-E6010 &gt;</p> 

### Liste des avertissements

Code	Préconditions d'affichage	Restrictions de fonctionnement lorsqu'un avertissement s'affiche	Solution
W010	La température de l'unité de commande est élevée.	Le niveau d'assistance risque de diminuer.	Arrêtez d'utiliser la fonction d'assistance jusqu'à ce que la température de l'unité de commande chute. Si la situation ne s'améliore pas, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
W011	La vitesse du vélo ne peut pas être détectée.	La vitesse maximale pour laquelle l'assistance électrique est fournie peut diminuer. (L'assistance électrique est fournie jusqu'à 25 km/h sur le grand pignon.)	Vérifiez si le capteur de vitesse est correctement installé. Si la situation ne s'améliore pas, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
W012	La manivelle peut être installée dans le mauvais sens.	-	Installez la manivelle dans le bon sens, puis mettez à nouveau le vélo sous tension.

Code	Préconditions d'affichage	Restrictions de fonctionnement lorsqu'un avertissement s'affiche	Solution
W030	Deux contacteurs d'assistance au moins sont branchés sur le système.	Le passage des vitesses n'est pas disponible pour les dérailleurs de changement de vitesse électrique.	Passez du contacteur d'assistance au contacteur de changement de vitesse, ou branchez un seul contacteur d'assistance et mettez à nouveau le vélo sous tension. Si la situation ne s'améliore pas, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
-	Une erreur de communication entre l'unité de commande et l'unité de moteur électrique a été détectée.	Le passage des vitesses n'est pas disponible pour les dérailleurs de changement de vitesse électrique.	Vérifiez si le câble est correctement branché entre l'unité de commande et l'unité de moteur électrique. Si la situation ne s'améliore pas, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.

## Erreur

Si un message d'erreur s'affiche sur tout l'écran, suivez l'une des procédures décrites ci-dessous pour réinitialiser l'affichage.

- Appuyez sur le bouton de mise en marche de la batterie.
- Retirez la batterie du support.



Si la réinitialisation de la batterie ne résout pas le problème et si ce même problème apparaît fréquemment, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.

<SC-E600>



<SC-E6010>



## Liste des erreurs

Code	Préconditions d'affichage	Restriction de fonctionnement lorsqu'une erreur s'affiche	Solution
E010	Une erreur a été détectée au niveau du système.	L'assistance électrique n'est pas fournie pendant la promenade.	Appuyez sur le bouton de mise en marche de la batterie pour l'activer à nouveau. Si la situation ne s'améliore pas, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
E012	L'initialisation du capteur de couple a échoué.	L'assistance électrique n'est pas fournie pendant la promenade.	Le pied posé sur la pédale, appuyez sur le bouton de mise en marche de la batterie pour l'activer à nouveau. Si la situation ne s'améliore pas, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
E013	Une anomalie a été détectée dans le micrologiciel de l'unité de commande.	L'assistance électrique n'est pas fournie pendant la promenade.	Contactez le magasin où vous avez effectué votre achat ou un revendeur de vélos.

Code	Préconditions d'affichage	Restriction de fonctionnement lorsqu'une erreur s'affiche	Solution
E014	Le capteur de vitesse peut avoir été installé dans la mauvaise position.	L'assistance électrique n'est pas fournie pendant la promenade.	Contactez le magasin où vous avez effectué votre achat ou un revendeur de vélos.
E020	Une erreur de communication entre la batterie et l'unité de commande a été détectée.	L'assistance électrique n'est pas fournie pendant la promenade.	Vérifiez si le câble entre l'unité de commande et la batterie est correctement branché. Si la situation ne s'améliore pas, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
E021	La batterie connectée à l'unité de commande est conforme aux normes du système mais n'est pas prise en charge.	L'assistance électrique n'est pas fournie pendant la promenade.	Contactez le magasin où vous avez effectué votre achat ou un revendeur local de vélos pour obtenir de l'aide.
E022	La batterie connectée à l'unité de commande n'est pas conforme aux normes du système.	L'assistance électrique n'est pas fournie pendant la promenade.	Contactez le magasin où vous avez effectué votre achat ou un revendeur local de vélos pour obtenir de l'aide.
E030	Une erreur de réglage a été détectée.	L'assistance électrique n'est pas fournie pendant la promenade.	Si la situation ne s'améliore pas même après avoir appuyé sur le bouton de mise en marche de la batterie et mis à nouveau le vélo sous tension, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
E031	La tension de la chaîne peut ne pas avoir été réglée ou la manivelle peut avoir été installée dans la mauvaise position.	La fonction d'assistance n'est pas disponible. (Toutefois le système de changement de vitesse électronique continue de fonctionner.)	Contactez le magasin où vous avez effectué votre achat ou un revendeur de vélos.
E043	Une partie du micrologiciel du compteur peut avoir été endommagée.	L'assistance électrique n'est pas fournie pendant la promenade.	Contactez le magasin où vous avez effectué votre achat ou un revendeur de vélos.

## ■ Dépannage

### Fonction d'assistance

Symptôme	Cause / Éventualité	Solution
L'assistance n'est pas fournie.	La batterie est-elle suffisamment chargée ?	Vérifiez la charge de la batterie. Si la batterie est presque déchargée, rechargez-la.
	Roulez-vous sur de longues pentes en été ou roulez-vous très longtemps avec une lourde charge ? La batterie risque de surchauffer.	Coupez l'alimentation, attendez un peu et vérifiez à nouveau.
	L'unité de commande (DU-E6001 / DU-E6050 / DU-E6010), le compteur (SC-E6000 / SC-E6010) ou le contacteur d'assistance (SW-E6000) risque d'être mal branché ou il risque d'y avoir un problème avec l'un de ces éléments (ou plusieurs).	Contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
	La vitesse est-elle trop élevée ?	Vérifiez l'affichage du compteur. L'assistance n'est pas fournie lorsque la vitesse est supérieure ou égale à 25 km/h.
L'assistance n'est pas fournie.	Pédalez-vous ?	Ce vélo n'est pas une moto, vous devez donc actionner les pédales.
	Le mode d'assistance est-il réglé sur [OFF] ?	Réglez le mode d'assistance sur [HIGH]. Si vous sentez que l'assistance électrique ne fonctionne toujours pas, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
	Le système est-il sous tension ?	Si vous avez suivi les étapes ci-dessous et que l'assistance n'est toujours pas fournie, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.  < SC-E6010 > Appuyez sur le bouton de mise en marche du compteur et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes, ou appuyez sur le bouton de mise en marche de la batterie pour mettre le vélo sous tension.  < SC-E6000 > Appuyez sur le bouton de mise en marche de la batterie pour mettre le vélo sous tension.
La distance parcourue avec l'assistance est trop courte.	La distance parcourue se raccourcit en fonction des conditions de la route, de la vitesse choisie et selon que l'éclairage est allumé ou non.	Vérifiez la charge de la batterie. Si la batterie est presque déchargée, rechargez-la.
	Les caractéristiques de la batterie diminueront en hiver.	Cela ne signifie pas qu'il y a un problème.
	La batterie est un produit consommable. Des charges répétées et de longues périodes d'utilisation entraîneront la détérioration de la batterie (baisse des performances).	Si la distance pouvant être parcourue avec une seule charge est très courte, posez une batterie neuve.

Symptôme	Cause / Éventualité	Solution
Le pédalage est dur.	Les pneus sont-ils suffisamment gonflés ?	Utilisez une pompe pour ajouter de l'air.
	Le mode d'assistance est-il réglé sur [OFF] ?	Réglez le mode d'assistance sur [HIGH]. Si vous sentez que l'assistance électrique ne fonctionne toujours pas, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
	La batterie risque de se décharger.	Après avoir bien chargé la batterie, vérifiez à nouveau le niveau d'assistance. Si vous sentez que l'assistance électrique ne fonctionne toujours pas, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
	Avez-vous mis le vélo sous tension après avoir posé le pied sur la pédale ?	Mettez à nouveau le vélo sous tension sans exercer de pression sur la pédale. Si vous sentez que l'assistance électrique ne fonctionne toujours pas, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.

### Batterie

Symptôme	Cause / Éventualité	Solution
Les cinq témoins de niveau de la batterie restent allumés.	Les témoins de niveau de la batterie n'indiquent pas les niveaux de la batterie lorsque celle-ci est connectée au vélo. Les niveaux de la batterie s'affichent pendant la charge.	Cela ne signifie pas qu'il y a un dysfonctionnement.
La charge de la batterie diminue rapidement.	La batterie est peut-être usée.	Posez une batterie neuve.
La batterie ne peut pas être rechargée.	Le cordon d'alimentation du chargeur est-il bien inséré dans la prise électrique ?	Débranchez et rebranchez le cordon d'alimentation du chargeur, puis répétez l'opération de recharge. Si la batterie ne peut toujours pas être rechargée, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
	La prise de charge du chargeur est-elle bien insérée dans la batterie ?	Débranchez et rebranchez la prise de charge du chargeur, puis répétez l'opération de charge. Si nous n'arrivons toujours pas à charger la batterie, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
	L'adaptateur de charge est-il bien connecté à la prise de charge, ou au port de charge de la batterie ?	Connectez l'adaptateur de charge sur la prise de charge, ou au port de charge de la batterie et chargez à nouveau. Si la batterie ne charge toujours pas, consultez un revendeur.
	La borne de branchement du chargeur de batterie, de l'adaptateur de charge ou de la batterie est-elle sale ?	Essuyez les bornes de branchement avec un chiffon sec pour les nettoyer, puis répétez l'opération de charge. Si la batterie ne peut toujours pas être rechargée, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.

Symptôme	Cause / Éventualité	Solution
La charge de la batterie ne démarre pas lorsque le chargeur est connecté.	La batterie est peut-être usée.	Posez une batterie neuve.
La batterie et le chargeur sont chauds.	La température de la batterie ou du chargeur peut dépasser la plage de température de fonctionnement.	Arrêtez la charge, attendez un peu, puis rechargez à nouveau. Si la batterie est trop chaude pour être touchée, cela peut indiquer un problème au niveau de la batterie. Contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
Le chargeur est chaud.	Si le chargeur est utilisé en continu pour recharger des batteries, il risque de devenir chaud.	Attendez un peu avant d'utiliser à nouveau le chargeur.
La DEL du chargeur ne s'allume pas.	La prise de charge du chargeur est-elle bien insérée dans la batterie ?	Vérifiez que le branchement ne présente pas de corps étrangers avant d'insérer à nouveau le connecteur de charge. S'il n'y a aucun changement, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
	La batterie est-elle entièrement chargée ?	Si la batterie est entièrement chargée, la DEL du chargeur de la batterie s'éteint mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Débranchez et rebranchez le cordon d'alimentation du chargeur, puis répétez l'opération de recharge. Si la DEL du chargeur ne s'allume toujours pas, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
La batterie ne peut pas être enlevée.		Contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
La batterie ne peut pas être insérée.		Contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
La batterie fuit.		Contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
Une odeur anormale est détectée.		Arrêtez immédiatement d'utiliser la batterie et contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
De la fumée sort de la batterie.		Arrêtez immédiatement d'utiliser la batterie et contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.

### Éclairages

Symptôme	Cause / Éventualité	Solution
L'éclairage avant ou l'éclairage arrière ne s'allume pas même lorsque le contacteur est enfoncé.	Les réglages de E-TUBE PROJECT sont peut-être incorrects.	Contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.

## Compteur

Symptôme	Cause / Éventualité	Solution
Le compteur ne s'affiche pas lorsque vous enfoncez le bouton de mise en marche de la batterie.	Le niveau de charge de la batterie peut être insuffisant.	Rechargez la batterie, puis mettez une fois de plus le vélo sous tension.
	Le vélo est-il sous tension ?	Appuyez sur le bouton de mise en marche pour le mettre sous tension.
	La batterie est-elle chargée ?	L'alimentation électrique ne peut pas être activée lorsque la batterie est montée sur le vélo et que celle-ci est en train d'être chargée. Arrêtez de charger.
	Le compteur est-il correctement installé sur le boîtier ?	Installez correctement le compteur en vous reportant à la section « Installation et retrait du compteur ».
	Le connecteur du câble électrique est-il correctement installé ?	Vérifiez si le connecteur du câble électrique reliant l'unité du moteur à l'unité de commande n'est pas débranché. Si vous avez des doutes, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
	Un élément que le système ne peut pas identifier est peut-être connecté.	Contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
<SC-E6010> Le système ne démarre pas lorsque vous maintenez le bouton de mise en marche du compteur enfoncé pendant 2 secondes.	Avez-vous utilisé le compteur, ou l'avez-vous exposé, à des températures basses pendant une période prolongée ?	Le compteur peut ne plus pouvoir être mis sous tension s'il est utilisé, ou exposé, à des températures basses pendant une période prolongée. Mettez-le sous tension en appuyant sur le bouton de mise en marche sur la batterie. S'il ne s'allume toujours pas, contactez un revendeur.
	Le compteur est-il correctement installé sur le support ?	Installez correctement le compteur en vous reportant à la section « Installation et retrait du compteur ».
La vitesse engagée ne s'affiche pas.	La vitesse choisie s'affiche uniquement lorsque l'unité de changement de vitesse électronique est installée.	Vérifiez si le connecteur de câble électrique est débranché. Si vous avez des doutes, contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
Le bip sonore peut-il être coupé ?		Modifiez le réglage. Reportez-vous à « Bip ».
Le rétro-éclairage peut-il être coupé ?		Modifiez le réglage. Reportez-vous à « Rétro-éclairage ».
Le menu de configuration est inaccessible lorsque vous roulez.	Le produit est conçu de sorte que s'il détecte que le vélo roule, le menu de configuration ne peut pas être lancé. Cela ne signifie pas qu'il y a une anomalie.	Arrêtez le vélo et procédez aux réglages.

## Autre

Symptôme	Cause / Événualité	Solution
Lorsque le contacteur est enfoncé, deux bips sonores retentissent et le contacteur ne peut pas être actionné.	Le fonctionnement du contacteur enfoncé a été neutralisé.	Cela ne signifie pas qu'il y a un dysfonctionnement.
Trois bips sonores retentissent.	Une erreur ou un avertissement s'est produit.	Cela se produit lorsqu'un avertissement ou une erreur s'affiche sur le compteur. Reportez-vous à la section « Messages d'erreur sur le compteur » et suivez les instructions fournies pour le code approprié.
Lorsque j'utilise un mode de changement de vitesse électronique, je sens que le niveau d'assistance s'affaiblit lors du changement de vitesse.	Ce phénomène se produit car le compteur est en train de régler l'assistance sur le niveau optimal.	Cela ne signifie pas qu'il y a un dysfonctionnement.
Un bruit retentit après le passage de vitesse.		Contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
Un bruit peut être perçu au niveau de la roue arrière dans des conditions de promenade normale.	Le réglage du passage de vitesse peut ne pas être effectué correctement.	<b>Pour le changement de vitesse mécanique</b> Réglez la tension du câble. Pour plus de détails, reportez-vous aux consignes d'entretien du dérailleur. <b>Pour le changement de vitesse électronique</b> Contactez le magasin où vous avez effectué votre achat.
Lorsque vous arrêtez votre vélo, la vitesse ne passe pas sur la position sélectionnée lorsque le mode de démarrage est activé.	Vous avez peut-être appuyé trop fortement sur les pédales.	Si vous appuyez légèrement sur les pédales, la vitesse change plus facilement.

## \* Numéro de clé

Le numéro se trouvant sur la clé est nécessaire si vous devez acheter des clés de rechange.

Notez le numéro dans la case suivante et conservez-le dans un lieu sûr.

Numéro de clé

Remarque : les spécifications peuvent être modifiées sans préavis. (French)

**Koninklijke Gazelle N.V.**

Wilhelminaweg 8  
6951 BP Dieren

**Gazelle Experience Center**

Nijkerkerstraat 17  
3821 CD Amersfoort

**Adresse postale**

Postbus 1  
6950 AA Dieren  
Pays-Bas

[www.gazelle.fr](http://www.gazelle.fr)

GAZ\_SHI\_E6000\_FR\_18.1

Ride like the Dutch |

ROYAL DUTCH  
**Gazelle**

